



# EL DIARIO PALENTINO

(Depósito Legal: P-2-1958)  
Razón Social: «El Diario  
Palentino» El Día de Pa-  
lencia, S. L. A. Mayor, 99.  
(Franqueo Concertado)

## EL DIA DE PALENCIA

Director: JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

Oficinas, (Tfno. 2006), Re-  
dacción, (Tfno. 2953), y  
Talleres, (Teléfono 1524):  
Mayor, 99  
Apartado de Correos, 17

LUNES

16

NOVIEMBRE  
1970

EDICION  
SIETE TARDE

4.00 pesetas

Bellezas de todo el Mundo

UNA SERA LA MISS 70-71

A causa del huracán y la marejada

## 41.000 muertos en PAKISTAN

Han sido encontrados los cadáveres de 30.000 personas

Dacca (Pakistán Oriental), 15.-Al-  
rededor de once mil personas muer-  
ron según se cree ahora, en el desas-  
tre producido por el maremoto en  
las islas costeras del golfo de Ben-  
galá, según las cifras oficiales da-  
das a conocer anoche en esta capi-  
tal.

Sin embargo, de fuente allegada al  
comisionado de ayuda, que regresó  
ayer a Dacca en helicóptero, se afir-  
ma que el número final de muertos  
producido por la ola de seis metros  
de alta provocada ayer por el ciclón  
que azotó la zona con vientos de has-  
ta ciento noventa kilómetros por ho-  
ra, puede llegar hasta el doble de  
aquella cifra.

La isla de Hatiya, situada en la  
desembocadura del Ganges y densa-

mente poblada ha tenido unos cinco  
mil muertos. En un informe anterior  
se decía que se pensaba que puer-  
dan haber perecido la mitad de sus  
ciento veinte mil habitantes.

Otras cinco mil personas parecen  
haber muerto ahogadas en la extre-  
maidad meridional de Noakhali en la  
punta este de la desembocadura del  
Ganges y en las islas Ying, situadas  
en sus cercanías.

Diez mil se cree han parecido tam-  
bién en la isla de Bhola en el distrito  
de Barisal, al oeste de Noakhali.

Una información según la cual va-  
rios millares de peregrinos hindúes  
habían desaparecido en la isla de  
Dubla, fue desmentida oficialmente  
anoche, señalándose ahora que no  
se sabe si hayan producido víctimas

en la isla, a la que habían acudido  
de quince a veinte mil personas.

SE DESCONOCE LA CIFRA  
EXACTA

Dacca (Pakistán Oriental), 15.-  
Se desconoce aun, en forma defini-  
tiva, la cifra oficial de muertos a  
causa del ciclón que ha azotado esta  
región, pero según los últimos datos  
oficiales disponibles, se sabe que ha  
habido que lamentar 11.000 muertos.

Algunos periódicos dan cifras su-  
periores, elevando las víctimas a  
16.000 y según las emisiones de radio,  
es probable que el número sea mu-  
cho más elevado.

La mayoría de los muertos, según  
confirmaciones oficiales, correspon-  
den al distrito de Noakhali.—Efe.

EL PRESIDENTE PAKISTANI  
VISITA LAS ZONAS AFECTADAS

Dacca (Pakistán Oriental), 15.-  
El presidente pakistani, Ya Ya Kan,  
se trasladará mañana a Pakistán  
Oriental para visitar la zona afecta-  
da por la gigantesca ola producida  
por un ciclón que el pasado jueves  
causó, más de 16.000 muertos.

Ya Ya Kan, que regresó ayer de  
una visita oficial de cinco días a  
Pekín, ha aplazado su proyectada  
marcha a la capital del país, Rawal-  
pindi, que iba a tener lugar mañana.

El presidente pakistani desea ver  
por sí mismo en qué forma se de-  
sarrollan las operaciones de ayuda,  
para hacer frente a las consecuencias  
del desastre.—Efe.

41.000 MUERTOS, ULTIMAS  
CIFRAS

Nueva Delhi, 16.-A cuarenta y un  
mil se eleva ahora el número de  
muertos en el Pakistán Oriental, a  
causa del huracán que azotó sus  
costas meridionales, según ha infor-  
mado Radio Pakistán, captada en  
esta ciudad.

La emisora ha dicho que, hasta  
el momento, han sido encontrados  
los cadáveres de unas treinta mil  
personas en la zona de Barisal, en  
el delta del Ganges.

En algunas de las islas de esta zo-  
na, el huracán y la marejada que  
siguió a la tormenta borraron prác-  
ticamente del mapa algunas aldeas.  
La zona siniestrada ha sido dividi-  
da en tres secciones, a fin de cana-  
lizar las operaciones de socorro y  
la ayuda destinada a los damnifi-  
cados. Según Radio Pakistán, la Ma-  
rina y el Ejército trabajan conjun-  
tamente en las operaciones de so-  
corro.

El Gobierno pakistani ha dispu-  
sto una partida especial de tres mil  
millones de rupias (poco más de 44  
millones de pesetas), para medica-  
mentos, alimentos, mantas y otros  
artículos de primera necesidad.—  
Efe-Reuter.

MENSAJE DE NIXON

Washington, 16.-El presidente  
Nixon envió ayer tarde un mensaje  
de condolencia al presidente de Pa-  
kistán por las víctimas del ciclón  
que asoló las islas costeras del pa-  
ís al mismo tiempo que ofreció ayuda  
económica y médica norteamerica-  
na.

El presidente, acompañado de su  
familia, regresó ayer tarde a Was-  
hington después de pasar el fin de  
semana en Campo David.

Fuentes en el Departamento de  
Estado calculan la cifra de muertos  
en más de sesenta mil y señalan que  
hasta el momento el Gobierno del  
Pakistán no ha solicitado ayuda de  
los Estados Unidos.—Efe.

Sudeste asiático

## Nuevos combates en Camboya

AUSTRALIA no retirará sus tropas de VIETNAM

Phnom Penh, 16.-Trece soldados  
camboyanos han sido muertos y 49  
heridos en dos combates registrados  
en la zona de Tang Kau, a unos 80  
kilómetros al norte de Phnom Penh,  
informa hoy un portavoz gubernamental.

La lucha se produjo el pasado do-  
mingo durante unas batidas reali-

zadas por una fuerza de choque gu-  
bernamental en Tang Kau y, junto  
a Prajam, a 10 kilómetros al sur de  
la carretera número 6, informa el  
portavoz.

Un alto funcionario camboyanos  
informó ayer que los soldados co-  
munistas se encontraban en diver-  
sos sectores de la provincia de Kom-

pong Cham, a unos 80 kilómetros al  
noroeste de Phnom Penh y su aere-  
puerto. Calificó la situación en la  
ciudad de terriblemente crítica y di-  
jo que los suministros alimenticios  
eran escasos.

AUSTRALIA NO RETIRARA SUS  
TROPAS DEL VIETNAM

Melbourne, 16.-El primer ministro  
australiano John Gorton, declaró ano-  
che que proyecta mantener las tropas  
de su país en el Vietnam, hasta que  
los survietnamitas puedan defenderse  
por sí mismos.

En un programa de televisión, di-  
fundido en Melbourne, Gorton señaló  
que tampoco desea que los norteamer-  
icanos se retiren del Vietnam, por  
estimar que su presencia será nece-  
saria. Los norteamericanos están re-  
quiere el elemento de choque, pero  
mantienen fuerzas de apoyo, dijo el  
efe del Gobierno australiano.—Efe-  
Reuter.

EL VICEPRESIDENTE CAO KY  
LLEGA A ESTADOS UNIDOS

Nueva York, 16.-El vicepresidente  
survietnamita, Nguyen Cao Ky, llegó  
anoche a Nueva York, procedente de  
París, para expresar su agradeci-  
miento a los Estados Unidos, según  
dijo en una declaración en el aere-  
puerto Kennedy.

Unos veinte jóvenes pacifistas se  
manifestaron en las cercanías del ae-  
ropuerto invitando al vicepresidente a  
«regresar a casa» y pidiendo que  
«las tropas norteamericanas vuelvan  
a casa».

Cao Ky partió anoche para la Aca-  
demia Militar de West Point, donde  
pronunciará hoy un discurso.

El vicepresidente survietnamita pa-  
sará dos semanas en los Estados Uni-  
dos y visitará al presidente Nixon, ex-  
presidente Johnson y varias academias  
militares del país.

Según la revista "Time"

## HUSSEIN y ALLON se entrevistaron secretamente

La búsqueda de un tesoro fue el origen del golpe de Estado en Siria

Nueva York, 16.-El rey Hussein de  
Jordania declaró ayer que, durante  
la guerra civil del mes de septiembre  
pasado, consideró la posibilidad de  
abdicar.

«Si hubiese creído que ello serviría  
a la causa de Palestina, de los pale-  
stinos o de los árabes, no habría cui-  
dado», ha dicho Hussein en una en-  
trevista concedida a la revista «Life».

El monarca jordano, entrevistado en  
su palacio de las cercanías de Am-  
man, dijo que la destrucción provoca-  
da por la guerra civil fue «peor que  
todo lo que he conocido».

Añadió que desde el punto de vista  
militar, «el peor período fue la se-  
gunda noche de intervención sirias».—  
Efe Upi.

ENTREVISTAS SECRETAS  
JORDANO-ISRAELIES

Nueva York, 16.-Desde 1968, el rey  
Hussein de Jordania y el vicepresidente  
israelí Yigal Alon se han  
entrevistado en secreto en diez ocasio-  
nes, según la revista «Time».

En estas entrevistas, una de las cua-



El ministro de Defensa Hafez Al Assad ha llevado a cabo un levanta-  
miento militar en Siria, en la noche del viernes, según informan fuentes  
allegadas. Informes llegados más tarde comunican que el presidente  
Noureddin Atassi (centro), y el primer vicepresidente Youssef Zayzen  
(izquierda), han sido detenidos durante el golpe militar.

(Telefoto AP-Europa Press)

les al menos —según la revista—,  
contó con la presencia de Golda Meir,  
señalando de enuclerizar las guerrillas  
palestinas y de «incrementar el co-  
mércio entre ambos Estados».

El principal objetivo de las sesiones,  
que se han mantenido en secreto, ha  
sido la de llegar a conversaciones bi-  
laterales entre Jordania e Israel y  
«añade «Time»— aunque el monarca  
jordano aún no ha accedido, es muy  
posible que se sucedan conversacio-  
nes entre representantes de ambos  
países sobre asuntos fronterizos.

Al parecer, el rey Hussein ha acep-  
tado dar autonomía a las guerrillas  
palestinas, pero no a considerarlas  
como un Estado independiente.—Efe.

HUSSEIN PIDIO AYUDA  
A OCCIDENTE

Londres, 16.-El rey Hussein de  
Jordania envió un mensaje secreto a  
Occidente, durante el conflicto inter-  
ior de Jordania, el pasado mes de  
septiembre, indicando que acogiera  
con agrado la intervención israelí, se-  
gún afirman dos periodistas británi-  
cos, en un libro titulado: «La guerra  
de secuestros de Leila» (Leila's hijack  
war).

Peter Snow y David Phillips, co-  
rresponsales de la cadena de televi-  
sión I. T. V., señalan que tras la in-  
vasión efectuada por tanques sirios  
en el norte de Jordania, en la madu-  
rda del pasado veinte de septiembre,  
el rey Hussein llamó a su palacio a  
los embajadores de Gran Bretaña, Es-  
tados Unidos y Francia.

«El rey Hussein había enviado un  
mensaje secreto a Occidente, en el  
que manifestaba su determinación de  
llevar a cualquier extremo con tal de  
salvar su reino, de ser conquistado  
por los guerrilleros palestinos y sus  
amigos de Siria».

Continúa el libro diciendo que «así  
las potencias occidentales no acudían  
en su ayuda, Hussein hubiera visto  
con agrado la intervención por parte  
de Israel».

Los servicios diplomáticos y de in-  
teligencia, de las tres naciones, tras  
estudiar la situación, comprendieron  
la urgencia de la llamada de Hussein.

Los periodistas siguen: «La situa-  
ción era difícil, pero afortunadamente  
para Israel y Occidente, la presión  
rusa por una parte, y los tanques y  
aviones de fabricación británica, del  
Ejército Real, por otra, salvaron la  
situación a su favor, evitando a aque-  
llos al tener que dar una respuesta».

El libro, incluye también una negati-  
va, formulada por el embajador jor-

dano en Londres, Saad Juma, de que  
Hussein hubiera enviado algún men-  
saje secreto a Occidente.

«Es completamente falso, el rey  
nunca habría dicho tal cosa».—Efe.

EL PRINCIPIO DEL GOLPE DE  
ESTADO EN SIRIA

Beirut (Siria), 15.-La búsqueda  
de un tesoro enterrado fue la causa  
originadora de una disputa en Sir-  
ia, que trajo como consecuencia el  
golpe militar dado en dicho país el  
pasado viernes, según afirma hoy un  
periódico de Beirut.

El periódico pro-egipcio «Al-An-  
war», dijo que los incidentes comen-  
zaron cuando un sirio residente en  
Turquía se personó en Damasco con  
mapas e información secreta sobre  
un oro que, se decía, enterraron los  
alemanes y los turcos antes de aban-  
donar Damasco al final de la gue-  
rra mundial de 1918.

El sirio comunicó su secreto al co-  
ronel Rifat Assad, hermano del mi-  
nistro de Defensa, teniente general  
Hafez Assad, que fue quien dio el  
golpe militar en Siria el pasado vie-  
nes.

Según «Al-Anwar», Rifat Assad  
obtuvo permiso de las autoridades  
para realizar una excavación y man-  
do «bulldozers» para que realizaran  
dichos trabajos en un terreno cerca-  
no a Damasco.

Sin embargo, el terreno en cues-  
tión es propiedad de la esposa del  
presidente, doctor Noureddin Atas-  
si y este último telefonó al general  
Assad quejándose de que Rifat As-  
sadi estaba realizando excavaciones para  
la búsqueda de un tesoro en terrenos  
propiedad de su esposa.

«Al-Anwar» dijo que Assad con-  
testó que su hermano estaba realiza-  
do dichos trabajos «por razones de  
interés del Estado» y dijo que Atas-  
si podría procesar a su hermano en  
el caso de que lo antedicho no fuera  
cierto.

Otra información procedente de  
Beirut decía que la Jefatura del par-  
tido «Baath» pidió a Rifat Assad  
que presentara excusas a Atassi, pe-  
ro este último ha actuado de muy  
distinta forma.

Añadió «Al-Anwar» que la familia  
de la esposa del presidente conocía  
la existencia del tesoro enterrado y  
cuando comenzaron las tareas de ex-  
cavación.

El resultado del incidente fue que  
Atassi permaneció en su domicilio  
y se negó a cumplir sus tareas de  
jefe de Gobierno y primer ministro.

(Continúa en séptima página)

Prosigue la apertura al Este

España y Checoslovaquia establecen relaciones consulares

Paris, 16.- España y Checoslova-  
quia han establecido hoy relaciones  
consulares y comerciales.

Una nota facilitada por la Emba-  
jada de España en París precisa que  
«a las 11.30 de hoy lunes, 16 de no-  
viembre, se ha procedido en la Em-  
bajada de Checoslovaquia en París  
a un canje de notas entre los emba-  
jadores de España, don Pedro Cor-  
tina Mauri, y de Checoslovaquia, se-  
ñor Frantisek Zachystal».

«Con este canje de notas, entra en  
vigor el acuerdo para el estableci-  
miento de representaciones consula-  
res y comerciales en ambos países  
—se añade—, acuerdo rubricado en  
París como resultado de las conver-  
saciones que tuvieron lugar los días  
22 y 23 de julio de 1970 entre una  
delegación española y otra checoslo-  
vaca».

Checoslovaquia es el quinto país  
del Este con el que España establece  
relaciones de carácter consular y co-  
mercial. Acuerdos similares fueron  
firmados anteriormente con Rumania  
(enero 1967), Polonia (14 julio 1969),  
Hungría (17 diciembre 1969), y Bul-  
garia (4 junio 1970).

Se sabe de fuente autorizada que  
se han mantenido también contac-  
tos entre diplomáticos españoles y  
yugoslavos.

Presidió la delegación española en  
las conversaciones con Checoslova-  
quia el director general de Asuntos  
Consulares, señor García Lahiguera,  
y de ella formaron parte los señores  
Nicolás Revenga, consejero de la  
Embajada de España; Pérez Ruiz,  
subdirector general, y José Luis La  
Guardia, de la Dirección de Europa  
Oriental.—Efe.

Mató a su esposa y a tres hijos



MALAGA. — El súbito alemán Norbert Kocounex que mató a su  
esposa y a tres hijos en la ciudad alemana de Karlsruhe, y que estaba  
reclamado por la Interpol, ha sido detenido por la policía malagueña  
en una clínica, a la que había sido conducido cuando intentó quitarse  
la vida al lanzarse desde un primer piso en un hotel de Málaga.  
(Foto Europa Press)

## Las ranas del espacio han muerto

Washington, 16.- Dos ranas que  
describían órbitas en torno a la  
tierra desde el pasado lunes muer-  
ron el domingo, tres días después de  
que el Departamento Espacial hu-  
biera realizado con éxito una serie de  
pruebas.

Las ranas fueron utilizadas con el  
fin de estudiar y controlar el mareo  
que ha afectado a algunos astronautas  
en condiciones de ingravidez. Las  
ranas fueron elegidas porque su ciclo  
interno donde se puede generar el  
mareo a consecuencia del movimien-  
to, es muy similar al del hombre.—

# PALENCIA AL DIA

## Del domingo

El domingo resultó medianamente frío. No hubo, por estos lares capitales más que amagos plúmbeos, sin apenas dar; pero la temperatura fue algo baja y esto reservó mucho los pasos por el exterior. Por el día, donde la cosa estuvo muy animada fue por los bares y cafeterías, donde la gente procuró calarse con los platos y aperitivos de rigor.

Aunque debemos de hacer una salvedad respecto a la poca presencia pública por los exteriores; pues, por lo que vimos, esto no contó para una nutrida masa de convecinos que, alrededor de la una de la mediodía, se congregó junto a «La Carriñosa».

«¿Qué es esto?», preguntó alguno que no estaba en el secreto del sumario. «Una manifestación».

Parecía, pero no era. Se trataba, simplemente, de una congregación de «chichas» del Palencia, que esperaban ansiosamente el resultado del partido de competición de Liga, que, por la mañana, jugaba en San Sebastián el equipo palentino y el Míchelin.

El fenómeno social del fútbol, como se viene diciendo, se manifiesta palpablemente en esta concentración callejera de varios cientos de personas, que, cuando en la pizarra se puso el 0-1 favorable al Palencia, prorrumpieron en manifestaciones de alegría, yendo a celebrar la buena nueva con los brindes de «bon vino» de rigor.

Los demás convencidos nos enteramos, por los dos cohetes disparados, de esta victoria morada en tierras donostiaras, y nos congratulamos de ella.

Fue, pues, esta nota de la concentración, la más pintoresca de la mañana dominical, digna, como lo hacemos, de recogerse.

Los que no faltaron a la cita del campo fueron los cazadores. Estos, ya se sabe, haga frío o calor, siguieron largándose por esos vericuetos campestres de fuma, escopeta al brazo y perdigeros al peso, tirando a lo poco que por ahí va saliendo. Por lo menos, si no trajeron nada en las perchas, pudieron hacer el ejercicio siempre saludable, para los que, como a muchos pasa, tuvieron durante la semana los mayores sedimentos laborales, que conviene desintoxicar en estas fechas festivas, cuando todavía no lo impiden las lluvias o las nieves, con los pasos de rigor. Así lo hacen los cazadores, y su puesta en forma se mantiene.

Los comentarios sobre las próximas elecciones del martes, también centraron el domingo y hoy lunes muchas conversaciones. Todo está a punto para la «batalla» electoral. Y los electores, entre los que se cuentan en esta ocasión los mayores de 18 años, para la elección de los cuatro consejeros locales del Movimiento (representación vecinal), cuya elección se celebrará simultáneamente con la de concejales por el tercio familiar, hicieron su composición de lugar, para la fecha electoral.

Todo, pues, está a punto, para los comicios públicos de mañana.

## Asociación Provincial de Amas de Casa

### CONFERENCIA POR EL DOCTOR COMBARROS

El próximo miércoles, día 18, y continuando con el ciclo de charlas que sobre el tema de «La adolescencia» ha organizado la Asociación de Amas de Casa, el Dr. D. Alberto Combarros pronunciará su conferencia «La adolescencia, edad crítica».

El interés despertado por este ciclo puede calificarse de excepcional. Los salones de la Asociación se vieron repletos de asociadas que siguieron atentamente el desarrollo del tema del pasado miércoles a cargo del P. Torres.

El adolescente es un ser en crisis que sufre su aislamiento. Existe muy poco diálogo en nuestras familias y una serie de mitos creados en torno a los adolescentes, así como gran cantidad de soluciones falsas.

La adolescencia, etapa concreta, será tratada el próximo día 18 por el Dr. Combarros, especialista en Psiquiatría y de documentos y brillante palabra.

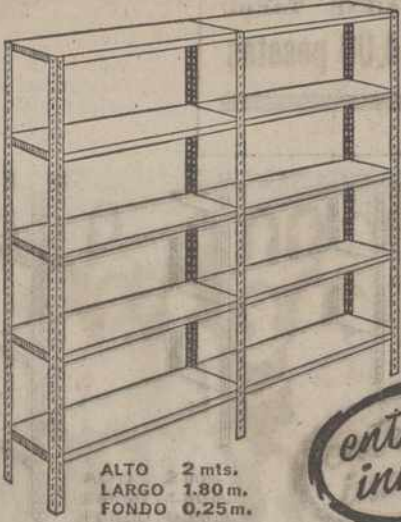
El acto comenzará a las 7.45 de la tarde. Rogamos muy encarecidamente a nuestras asociadas su asistencia puntual.

## a la conquista del espacio

CON ESTANTERIAS METALICAS DESMONTABLES **KIMER**

Sólo  
1.364  
PESETAS

Calidad  
única



entrega  
inmediata

CUERPO INICIAL: 741 Pts. EXTENSION: 623 Pts.

VISITENOS... O, SI LO PREFIERE, LLÁMENOS. ESTAMOS SIEMPRE AL SERVICIO DE USTED.

## PRESUPUESTOS GRATIS EN:

**ALMACENES COLON**

Valverde, 1-Tlf. 2948 -PALENCIA-

## ESCENARIOS Y PANTALLAS

La compañía lírica de «José de Luna» representó «La tabernera del puerto», el sábado, y «Luisa Fernanda», el domingo

### TEATRO PRINCIPAL

Se presentó el sábado, en el Principal, la compañía lírica de «José de Luna», dando comienzo a una breve campaña de zarzuela (tres días), en el remozado coliseo de la calle de Burgos.

Con este elenco, se interrumpe la ya dilatada pausa abierta en nuestra ciudad en estos programas zarzueleros, que, en otras ocasiones, animaron la temporada teatral palentina.

Bajo la dirección de los maestros directores-concertadores José Terol y José María Tarridas, ha llegado esta compañía a brindar a los palentinos esta oportunidad (cada vez más escasa en el teatro de provincias y en el género lírico) de volver a gustar las bellezas de la zarzuela española.

Tres de estas celebradas obras integran el programa de su actuación en Palencia: «La tabernera del puerto», de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, con música de Pablo Sorozábal, obra con la que debutaron el sábado: «Luisa Fernanda», de los mismos libretistas y música de Moreno Torroba, que representaron el domingo, y «La canción del olvido», asimismo de Romero y Fernández Shaw, con música de José Serrano, con la que se despedirán esta noche.

Con zarzuelas tan conocidas, el interés del público, amén de registrar sus encantos musicales, radica en conocer la forma de decir y las facultades artísticas de los intérpretes. Son éstos, por lo que a las primeras partes de cantantes se refiere, buenos. Y sus actuaciones respectivas resultaron gratas. Unicamente, en los coros se notaron algunos desajustes con la orquesta, debido principalmente a que el maestro concertador tiene que tocar el piano y dirigir, al mismo tiempo, lo que perjudica este último cometido, tan importante precisamente para este ajuste en entradas y concertantes.

En «La tabernera del puerto», actuación en el papel de Marola, en la función de tarde Paquita Maroto, en la noche Rosita Abril, bellas ti-

ples con bonita voz: Guillermo Palomar y Martín Grijalba, barítonos desmenuados y con bien dibradas voces, alternaron también en el suyo de Juan de Eguía; y en el de Leandro, los tenores Fernando Carmona y Francisco Saura, que asimismo actuaron con facultades y acierto, bien acompañados por el bajo José Peromingo, en su papel de Simpson; Raquel Alarcón y Maruja Boldova, en el de Abel; Ramón Cebriá en el de Chinchorro; Rafael Varas, en el de Ripalda; Asunción Gil, en el de Antigua, y demás componentes del elenco.

En «Luisa Fernanda», también se cambiaron algunas actuaciones de las primeras figuras, en las actuaciones de tarde y noche, excepto en la primera triple, Rosita Abril, que encarnó el cometido de Luisa Fernanda, con mucho acierto, y Paquita Maroto, que desempeñó también brillantemente el suyo de Carolina, en ambas funciones. En el papel de Vidal, por la tarde actuó muy bien el barítono Martín Grijalba; y por la noche Guillermo Palomar, también puso de relieve sus buenas condiciones de cantante y actor. Los tenores, Francisco Saura y Fernando Carmona, rubricaron con buena voz y soltura escénica, su personaje de Javier. Los demás intérpretes: Rafael Varas, Ramón Cebriá, Alfonso Goda y José Peromingo, Asunción Gil, Agueda Iturriza, entre ellos, así como el resto del elenco, cumplieron con sus respectivos cometidos.

La presentación en ambas obras fue discreta en decorado y lujosa en vestuario.

Y algunos conocidos números musicales: «En un país de fábula», «Despierta negro», «No puede ser», por ejemplo, en «La tabernera del puerto»; y «Caballero del alto plumero», «Montaña de mis montes», «Subir, subir», «En una dehesa de Extremadura», y los corales en «Luisa Fernanda», con las salvedades apuntadas para éstos se vieron y escucharon con gusto. Los aplausos del público rubricaron el éxito de la compañía. — F. BUISAN.

## SUCESOS EN LOS PUEBLOS

### Mueren tres jóvenes de Alar en accidente de circulación

Su turismo se estrelló contra 5 árboles violentamente

PERAZANCAS DE OJEDA.—Drumático accidente de circulación el ocurrido a última hora de la noche del sábado en Perazancas de Ojeda y en el que encontraron la muerte tres jóvenes y una cuarta muchacha resultó lesionada.

Sobre las diez treinta circulaba por la carretera comarcal un turismo BI-85.278, conducido por Saturnino de Mier Rodríguez, de 24 años, soltero, industrial de profesión y residente en Alar; le acompañaban otros tres jóvenes. Regresaban de Cervera a Alar y el accidente sobrevino a la altura del kilómetro 92.100, poco después de salir de Perazancas. Por causas desconocidas derrapó el coche, estrellándose contra un árbol de la derecha; el golpe lanzó despedida a la joven Pilar Mediavilla Cuadrado, de 20 años, soltera, que cayó sobre la

carretera, quedando conmocionada, pero con lesiones de poca importancia. Al golpearse contra el árbol el coche salió rebotado hacia la izquierda, estrellándose allí contra otros árboles, hasta salir despedido de nuevo a la derecha, donde también colisionó contra un quinto árbol, deteniéndose entonces totalmente destruido y vuelto hacia Cervera. Además del conductor resultaron muertos en el acto en los sucesivos golpes que el coche fue dándose contra los árboles, José Manuel Ortiz Gonzalo, de 22 años, empleado de Banca, soltero, y María del Carmen Carrillo Terrón, de 19 años, soltera, estudiante, residentes también en Alar.

La noticia del suceso se extendió inmediatamente por la zona de Perazancas, de donde acudieron rápidamente para auxiliar a los accidentados, y de Alar del Rey, causando honda impresión tanto por la convergencia del accidente, como por la juventud de los que en el encontraron bruscamente la muerte, al tiempo que, una vez más, los comentarios se vuelven hacia la existencia, todavía, de los árboles marginando las carreteras.

El entierro de los dos muchachos se ha celebrado hoy en Alar del Rey, mientras que el cadáver de María del Carmen, hija del comandante del Puesto de la Guardia Civil de Alar, ha sido trasladado a Zamora.

### CINCO PERSONAS LESIONADAS EN ACCIDENTE

CEVICO DE LA TORRE.—Al entrar en una bifurcación de carretera derrapó el coche P-22.302, conducido por Alberto Tamayo Tamayo, de 28 años, vecino de Palencia, saliendo de la calzada y cayendo a la cuneta. Resultó gravemente herido Pascual Pérez Bravo, de 36 años, residente en Palencia, y levemente, además del conductor, Mariano Martínez Escudero, de 21 años; Adolfo Pedroso, también de la misma edad, y Luis Toquero Mora, de 29 años.

**BUJ**  
PINTURA-DECORACION  
PAPELES PINTADOS  
REP. ARGENTINA 16

**Dietario**

Martes 17 de Noviembre de 1970

SANTORAL. — Santos: Gregorio Taumaturgo, Dionisio, Hugo, Amato, obispos; Eugenio, doctor; Alfeo, Acisclo, Zaqueo, Victoria. Bb. Roque González de Santa Cruz, Alonso Rodríguez, y Juan del Castillo, S. J., mártires. (Misa: De Feria).



REFRAN: A la burla dejarla cuando más agrada.

### EL TIEMPO EN PALENCIA

Barómetro: A las 18 de ayer, 700.3. A las 8 de hoy, 699.1. — Temperaturas: Máxima de ayer, 10.4. Mínima de hoy, 4.0. — Dirección del viento: A las 18 de ayer, W. A las 8 de hoy, W. — Lluvia, hasta las 8 horas, 1.0. — Humedad relativa media, 84 por 100.

EFEMERIDES. — 1494: Muere Pico de la Mirandola. 1558: Muere María Tudor. — 1796: Muere Catalina II de Rusia. — 1869: Inauguración del Canal de Suez. — 1917: Muere el escultor Rodin.



### NUEVO TEATRO PRINCIPAL

Hoy: 7.45 tarde y 11. noche  
**GRAN CAMPAÑA LIRICA**  
Despedida de la Compañía de Zarzuela «JOSE DE LUNA»  
Programa sensacional

Primer acto:  
La zarzuela del maestro Serrano

«LA CANCION DEL OLVIDO»

Segundo acto:

«GRAN FIN DE FIESTA»

con intervención de toda la Compañía

MANANA MARTES:

Sesiones de cine 5.745 y 10.45 noche

Ingrid Bergman Gary Grant

en

«ENCADENADOS»

CINE REY D. SANCHO

a las 5

«EL LIBRO DE LA SELVA»

(Tolerada)

7.45-10.45

El esfuerzo más colosal y asombroso del cine americano:

«HORIZONTES DE GRANDEZA»

«La obra máxima de uno de los directores más premiados»

William WYLLER

(Mayores de 14 años)

CINE AVENIDA

Continúa desde las 5

Extraordinario programa doble:

«URTAIN EL REY DE LA SELVA O ASI»

(Pasos: 5 y 9 noche)

Y

«CUALQUIER MIERCOLES»

(Pasos: 6.45 tarde)

(Mayores de 18 años)

TEATRO CINE ORTEGA

Sesiones a las 5.745 y 10.30

Mayores de 18 años

«La inmortal obra de Benito Pérez Galdós»

«FORTUNATA Y JACINTA»

En TODD-AO 70 mm.

La novela española leída en el mundo entero. La historia de dos casadas

CINE PROYECCIONES

Desde las 4.18 años

Un sensacional programa doble

«ORO MALDITO»

Color

«EL ULTIMO HOMICIDIO»

CINE CASTILLA

Desde las 3.30. Todos públicos

Un estupendo programa doble:

«EL RENEGADO DE ARIZONA»

«LAS TRES ESPADAS DEL ZORRO»

Color

CALIFICACION MORAL

«La canción del olvido» (S. C.).

«El libro de la selva» (1). «Horizontes de grandeza» (3). «Cualquier miércoles» (4). «Urtain, el rey de la selva o así» (3). «Fortunata y Jacinta» (3-R). «Oro maldito» (3).

«El último homicidio» (S. C.). «El renegado de Arizona» (2). «Las tres espadas del zorro» (2).

## El Gobernador Civil en la reunión de delegados locales de la Juventud

### Tuvo lugar el sábado en la Residencia de Juventudes «José Antonio Elola»

Para una inicial toma de contacto, con la planificación de actividades principales del curso 1970-71, convocó la Delegación Provincial de la Juventud, la primera reunión de delegados locales y mandos provinciales, que se celebró el sábado, día 14, en la Residencia de Juventudes «José Antonio Elola».

A las doce horas, el gobernador civil, al margen de sus múltiples obligaciones, se desplazó a la Residencia «José Antonio Elola», y tras la presentación del delegado provincial de la Juventud, agradeciendo su presencia, se dirigió a los reunidos, abriendo la jornada de trabajo, invitando a los mismos para que, a través tanto de su quehacer particular, como político, acrecentaran la convivencia para el perfeccionamiento de los medios de la sociedad en que la juventud se integra con renovada pujanza.

Presidida por el delegado provincial de la Juventud, continuó el desarrollo de los trabajos de la reunión, interviniendo el delegado provincial de la Juventud, señalando la estructura de la Delegación Nacional de la Juventud y su adecuación en la Delegación Provincial y los jefes de los distintos Departamentos y Secciones (Formación, Organización Juvenil Española, Actividades Culturales, Concursos, etc.), señalando la actividad programada por los mismos.

En amplio debate, con la intervención de los delegados locales de la Juventud, fueron puntualizando extremos varios de cada actividad concreta, hasta las 3.30 hora de la tarde, tomando parte los reunidos en una comida celebrada en la propia Residencia, finalizando la reunión a las cinco, regresando los convocados a sus puntos de procedencia.

## MIGUEL L.-NEGRETE MARTIN

MEDICO. DERMATOLOGO  
ENFERMEDADES DE LA PIEL

Ha trasladado su consulta a la calle Juan de Castilla, 9, 2.ª dcha. (a continuación de Barrio y Mier)

## LETRAS DE LUTO

Confortada con los Santos Sacramentos ha fallecido, en Fuente de Nava, doña Jacinta Mazariégo de la Rosa.

La finada, por sus virtudes personales y natural sencillez y bondadoso, gozó de generales aprecio.

Expresamos nuestro pésame a su querido esposo don Tomás Camino de la Rosa; hijos Roman, Anunciación, Rufino, José Antonio, Tomás y Jesús; hijas políticas, hermanas, nietos, y demás familia.

Victimas de accidente fallecieron en Perazancas de Ojeda, los jóvenes María del Carmen Carrillo Terrón, de 19 años; José Manuel Ortiz Gonzalo, de 22, y Saturnino de Mier Rodríguez, de 24.

Su muerte, tanto por las trágicas circunstancias en que se ha producido, como por el aprecio que se tenía a estos jóvenes, que destacaron en

vida por su simpatía y natural sencillez y cordial, ha sido muy sentida.

Testimoniamos nuestra condolencia a sus apenados familiares, así como a la juventud de Alar del Rey por esta sensible pérdida sufrida.

Se cumple el segundo aniversario de la muerte de don Nilo Miguel Martín, Inspector Jefe que fue del Cuerpo General de Policía, ocurrida a los 65 años de edad.

El recuerdo del finado perdura en la memoria de los que le conocieron y supieron de su competencia y celo profesional, hombría de bien y afable trato.

En esta triste fecha, renovamos nuestro sentimiento a su afilida esposa doña Andrea Camarero Rodríguez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

## CONVOCADA OPOSICION AL MAGISTERIO NACIONAL 5.000 Plazas

Curso intensivo por correspondencia adaptado al programa de la convocatoria «B. O. del E.» de 3-XI-70. (Al tener talleres propios recibirá el envío a vuelta de correo, en el que van incluidos nuevos temas, según convocatoria de 3-XI-70).

Pida información a:

### CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS

Alealá, 20. — Apartado 4.104. — MADRID

(Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia)

## Don Nilo Miguel Martín

(Inspector Jefe Honorario del Cuerpo General de Policía, jubilado)

(Hermano Cofrade del Símulo, Cristo de la Misericordia)

que falleció en Palencia el día 17 de noviembre de 1968

A los 65 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— D. E. P. —

Su desconsolada esposa doña Andrea Camarero Rodríguez; hermanos políticos Aurelia Pérez (ausente), Anastasia Herrero, Felisimo Camarero y Mercedes Maestro; sobrinos, primos y demás familia.

Al recordar tan triste fecha, ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

Las misas que se celebren mañana, martes, día 17, a las ocho de la mañana, ocho y media y nueve, así como a las ocho de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Miguel, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## arli. ZAEGEL

(GARANTIZA LA CALIDAD COMO EL CONTRASTE GARANTIZA EL ORO)



GENERADOR DE AIRE CALIENTE  
ESTUFAS INDUSTRIALES  
CALDERA  
A gasificación de gran aplicación para talleres y fábricas. Potencia calorífica 12.000 K. cal./h.

## encienda... y vaya tranquilo

ESTUFAS, CALDERAS Y GENERADORES A PETROLEO O GAS OIL POR GASIFICACION



ESTUFAS DOMESTICAS "DIAMANT"  
Automáticas:  
7 Modelos 3 Potencias  
Potencia de 5.000 a 12.000 K. cal./h. Graduación termotática. Ahorro real del combustible del 25% al 35%

LA MURE IBERICA, S. A.

Des de Mayo, 238 / Tel. 245 54 13 / BARCELONA-13  
Ezequiel Solana, 20 / Tel. 407 66 42 / MADRID-17  
Bto. Valentín de Berriochoa, 3 / Tel. 24 33 47 / BILBAO

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS

## María del Carmen Carrillo Terrón

19 años

## José Manuel Ortiz Gonzalo

22 años

## Saturnino de Mier Rodríguez

24 años

Fallecieron víctimas de accidente en Perazancas de Ojeda el día 14 de noviembre de 1970

— D. E. P. —

## La juventud de Alar del Rey,

SUPLICA una oración por el eterno descanso de sus almas.

La misa de juven ad que se celebrará en la parroquia de Ntra. Sra. del Carmen de Alar del Rey el martes, a las diez de la noche, será aplicada por su eterno descanso.

# Mañana, elecciones municipales

De estos 15 candidatos a concejales deben elegirse dos en Palencia (capital)



MANUEL AGUAYO CALZON



BONIFACIO AGUAYO LORENT



CARLOS BUJ PEREZ



FERMIN CALVO SILVA



MANUEL CASTAÑEDA DONCEL



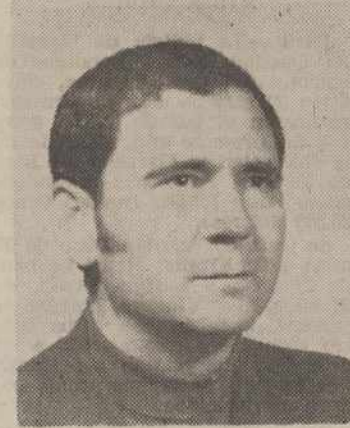
GASPAR DELGADO GARCIA



MARIA DE LOS ANGELES DIAZ ALVAREZ



JOSE-LUIS DOMINGO MERINO



FERMIN FERNANDEZ MEGINO



JESUS FURONES FREILE



JESUS DE LUIS ESTACA



LINO MERINO LINARES



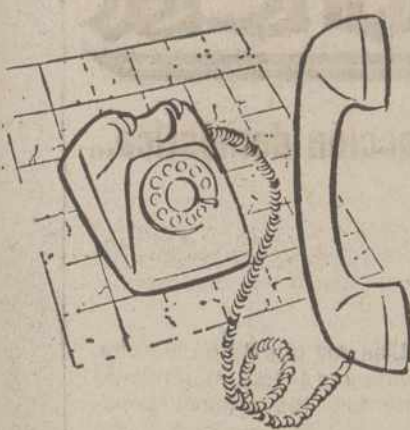
MARGARITA ORTEGA GONZALEZ



ENRIQUE PASCUAL MATE



GERMAN PIZARRO RUIZ



**LLAMADA A LA RENOVACION DE SUELOS!**  
**1.691 - 3.647**

Nosotros somos especialistas en suelos y podemos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

**MAYOBRA, S.A.**  
Avda. de Manuel Rivera, 10 - Tfnos. 1691 - 4864  
PALENCIA

**MANUEL SIERAS**  
Pza. S. Lázaro, 1 - Tfnos. 3647 - PALENCIA

## Dr. CAMILO DE BLAS

CORAZON - BRONQUIOS - PULMON  
ANGIOLOGIA - CIRUGIA - CARDIOVASCULAR  
Varices hemorroides. Ulcera varicosa e injertos

José María Pereda, 5-2.<sup>o</sup> TORRELAVEGA  
Burgos, 11, 2.<sup>o</sup>. Teléfono: 23-31-49. SANTANDER

## VIVEROS

## PROVEDO

LOGROÑO

Le ofrece una extensísima gama de árboles frutales de 1.<sup>a</sup> calidad.

ESTUDIO TECNICO GRATUITO  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Estariamos interesados en la adquisición de finca de regadío de 100 ó más H.<sup>2</sup>

INFORMACION  
EN PALENCIA:

**Frutas "TORREMORENO"** TELEFONOS  
2187-4022

De 9 de la mañana a 5 de la tarde

## El martes se abrirán los colegios electorales

Para las votaciones de concejales y de consejeros del Movimiento

Concluida la campaña electoral, —esa «mareja blanca» de propaganda impresa— hemos llegado al umbral mismo de las elecciones. Los candidatos se han presentado, nos han hablado también de sus aspiraciones; cumple ahora al censo elector acudir a las urnas para votar, en frase manida que es, desde luego, toda una consigna de civismo y ciudadanía, a los mejores.

Los colegios electorales, —40 se constituyen en la propia capital— se abrirán a las 9 de la mañana y per-

manecerán abiertos ininterrumpidamente hasta las cinco de la tarde; entonces habrá llegado el momento de proceder al escrutinio de los votos. Sobre las siete de la tarde podrá saberse ya oficialmente —de forma oficial corresponde hacerlo a la Junta Municipal del Censo— los nombres de los candidatos elegidos concejales y consejeros del Movimiento.

Repitamos una vez más que en el caso de los concejales votan únicamente los cabezas de familia y las mujeres casadas. Consignarán en su papeleta de votación dos de los 15 nombres proclamados como candidatos. Aquellos que más votos obtengan serán los concejales elegidos por la representación familiar. El censo elector por este tercio es en la capital de 25.520 personas. En el resto de la provincia, de 75.876 personas, entre cabezas de familia y mujeres casadas. En el ámbito provincial, incluida la capital, habrá que elegir 259 concejales por este tercio.

Como el lector ya sabe, los 15 candidatos en las elecciones municipales de la capital son los siguientes:

Don Manuel Aguayo Calzon.  
Don Bonifacio Aguayo Lorent.  
Don Carlos Buj Perez.  
Don Fermín Calvo Silva.  
Don Manuel Castañeda Doncel.  
Don Gaspar Delgado García.  
Doña María de los Angeles Díaz Álvarez.  
Don José Luis Domingo Merino.  
Don Fermín Fernández Megino.  
Don Jesús Furones Freile.  
Don Jesús de Luis Estaca.  
Don Lino Merino Linares.  
Doña Margarita Ortega González.  
Don Enrique Pascual Maté.  
Don Germán Pizarro Ruiz.

Como repetidas veces se ha indicado, también este martes y en los mismos lugares y horas se celebrarán las votaciones para designar a los consejeros locales del Movimiento. Tienen derecho a voto todos los residentes, mayores de 18 años, sin necesidad alguna de hallarse afiliados al Movimiento. Se votarán 4 nombres de la siguiente relación de 13 candidatos:

Don Demetrio Alonso Manchón.  
Don Jesús Miguel Arconada García.  
Doña María Sonsoles Contreras Paz.  
Don Máximo Díez de Veta.  
Don Jesús de Francisco Sáinz.  
Don Ceferino Gama Montero.  
Don Eduardo García Merino.  
Doña Teresa Montes Sáinz.  
Don Mauro Panizo del Val.  
Don Ricardo Pascual Maté.  
Don Carlos Pérez Corcuera.  
Don Pedro Rico Rojas.  
Don Carlos Rosell Corcuera.

Recordemos que durante toda la jornada electoral habrá abierta una oficina informativa en el Instituto de Estadística (República Argentina, número 6, teléfono 1525), para aclarar

rar cuantas dudas sobre censos y lugares de votación pudieran suscitarse a los electores.

Mañana se celebrarán las elecciones municipales por el tercio de representación familiar y las de consejeros locales del Movimiento del grupo de representación vecinal. Ante esto hemos querido hacer unas preguntas a nuestra primera autoridad, el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Miguel Vaquer Salort.

—¿Sabemos que mañana se celebran simultáneamente y en los mismos «votos» electorales, pero con urnas y mesas separadas, las elecciones para concejales y para consejeros locales. ¿Podría decirme qué matización tienen unas y otras?

—Las dos elecciones, mediante los

votos públicos, pretenden encontrar a la persona más idónea. Los concejales llevarán el gobierno de los Ayuntamientos. Los consejeros deben dirigir la acción política haciéndose eco de las inquietudes sociales, económicas y políticas del pueblo y en- garzar con los órganos de gestión para plantear cuantas gestiones sean oportunas.

—¿Qué novedad suponen los Consejos Locales?

—Muchas y muy interesantes. En primer lugar, la elección directa por los vecindarios para cubrir unas vacantes. Hay otros grupos: represen-

tación sindical, organizaciones y hermandades y, dentro de éstas, el Movimiento, que cubrirán las vacantes mediante la elección por compromisos. En segundo lugar, estimamos muy importante la participación de los jóvenes mayores de 18 años. Es una oportunidad para la acción política de la juventud, tanto para los que se hayan proclamado candidatos, como para los que, por vez primera, tienen el derecho del voto. Y, en último lugar, y quizá sea el más importante, la participación de todos, hombres y mujeres mayores de dieciocho años, en las tareas del Movimiento, pudiendo ejercer su derecho al voto sin más limitación que estar incluidos en las listas del censo electoral.

—¿Alguna cuestión más?

—Indicar la participación de la mujer en estas elecciones. Las mujeres casadas votan para la de concejales y todas las mayores de 18 años para la de consejeros locales. Es importante ver como para los asuntos de responsabilidad política, la mujer tiene igualdad de trato. Por último, hacer un llamamiento a la responsabilidad y deber de todo ciudadano para que mañana haya una participación masiva en todos los colegios y así los candidatos elegidos gozarán del calor del pueblo.

—Agradecemos al señor gobernador estas respuestas que nos han aclarado aspectos importantes de estas elecciones.

## Anuncio de pastos HERMANDAD SINDICAL DE PINO DEL RIO

El próximo día 2 de diciembre, tendrá lugar la segunda subasta de los pastos y rastrojeras que quedaron desiertos para 1971 en la primera subasta.

El Frohombre,  
GONZALO ALONSO

## Ahora, mostradores más modernos.

PARA: OFICINAS-ALMACENES-COMERCIOS-ETC.



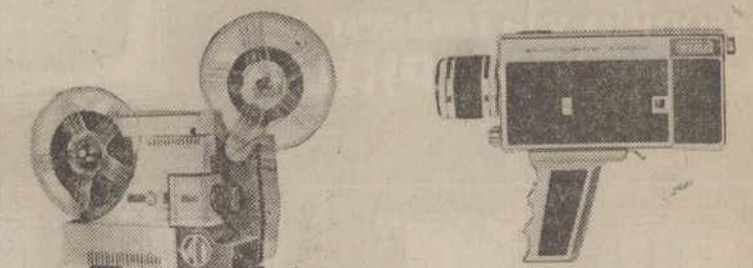
Puertas correderas metálicas o de cristal. Estantes graduables. Encimera saliente o rasante, recubierta de FORMICA.

Distribuidor zona

## Almacenes Colón

Valverde, 1 - Tlfo 2948  
PALENCIA

MOSTRADORES METALICOS al servicio por la calidad



PROYECTORES -- CAMARAS -- ACCESORIOS  
**CINE FOTO FERNANDO**  
Barrio y Mier, 12-Tl. 2490.-PALENCIA

## ¿SE CONSIDERA VD. UN VENDEDOR AUNQUE NO HAYA VENDIDO NUNCA?

¿Es usted capaz de hacer una marca en el mercado sin más ayuda que su esfuerzo personal?

Tiene media jornada libre o jornada entera para dedicarse a nosotros?

Si es así ¡Escribanos! detallando situación laboral actual, con servicio militar cumplido y no sobrepasar los 37 años, con señas bien claras dentro de la misma solicitud; como imprescindible detalle!

Somos fábrica de Productos Químicos y precisamos para la divulgación y venta de nuestros artículos de fácil y fluida venta con un precio competitivo.

Al hombre vendedor para PALENCIA y BURGOS indistintamente visitarán Industrias, Complejos Sanitarios, todo el ramo de Hostelería y comercios en general.

Sus ingresos mínimos anuales serán de 137.000 pesetas que bien pueden sobrepasar según valia del solicitante.

Distribuidas en márgenes comerciales sobre ventas, sueldo fijo y primas de producción a convenir una vez pasado el periodo de prueba prudencial. Dirigirse al apartado 584 de Bilbao, referenciando en el sobre B-07.

## Las elecciones del día 17

Declaraciones del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Miguel Vaquer Salort

“Espero del deber cívico de todos los palentinos una participación masiva en las elecciones de mañana”

## Maquinaria CLAAS

Hacemos saber a todos los vendedores de maquinaria agrícola de Palencia que PRECISAMOS el MEJOR de entre ellos. Condiciones de trabajo hasta ahora desconocidas en el ramo

Personas con afán de logros, agresivas, de empuje y carácter, disciplinadas e infatigables, entre 21 y 35 años, aún sin experiencia en ventas, pueden presentarse igualmente

RECIBE

**Señor Rodríguez Cermeno**

HOSTAL ROMA, jueves, de 17 a 20 horas y viernes de 11 a 14

¿se imagina  
un mundo  
sin sonido?

...y  
un mundo  
sin imagen?

¡el mundo es sonido; el mundo es imagen!



el sonido y la imagen  
del mundo son PHILIPS



EQUIPADOS CON EL NUEVO SISTEMA DE SINTONIA ELECTRONICA MEMOMATIC-E

PHILIPS

distribuidor: **electrogar** mayor 44  
PALENCIA

**Corros**

La Monumental de  
Barcelona cerró  
la temporada  
con un festival

Tres orejas y rabo para Miguel Márquez en Lima

Francisco Mancebo no colocó ni un rejón a su enemigo en Torremolinos

Torremolinos (Málaga), 13. — Un toro de regones, de escudo Alvaréz, manso de suemunidad, y cuatro, con gemo, de José de la Cova Benjamín. Poco púlico.

Rafael Astola, en su primero, una escuadra, apuñaló, en el otro, media y dos descabellos. Silencio.

Chaberto Charry, en su primero, sufrió una espectacular cogida, sin consecuencias. Los pinchazos y tres descabellos. Algunas palmas y vuelta.

En el que cerró plaza, siete pinchazos y siete descabellos. Silencio.

Francisco Mancebo, no pudo colocar ni un rejón a su enemigo, que se lidió entre el segundo y el tercero. Después de treinta y tres minutos, el presidente ordenó que el animal fuera retirado a los corrales.—Cifra.

Mondeño, mató un novillo de Pilar Sánchez Cotaeda. Una oreja y vuelta.

Paco Camino, mató un novillo de Ignacio Pérez Tabernero. Una oreja y vuelta.

El rejoneador portugués José Manuel Lupi, corrió un novillo de Herminio Zembrano. Una oreja y vuelta.

Piquero, mató un novillo de Juan Mari Pérez Tabernero. Dos orejas y vuelta.

Ricardo de Fabra, mató un novillo de Jerales de Huelmo. Una oreja y vuelta.

"Marismeño", mató un novillo de Lisardo Sánchez. Una oreja y vuelta.

Se cerró el festejo taurino con la actuación del novillero Pepin Mar-

tin, que despachó un novillo de Diego Garrado. Ovación y vuelta.

Todos los novillos lidiados tuvieron sobre el morrillo como divisa los colores de la bandera española.—Cifra.

**MIGUEL MARQUEZ CORTA TRES OREJAS Y RABO EN LIMA**

Lima, 13. — Sexta corrida de la Feria del Señor de los Milagros. Toros de El Pedregal y la Viña, desiguales de estampa y bravura para Paquirri, Miguel Márquez y José Luis Parada. Tres cuartos de plaza.

Paquirri, en su primero, puso tres pares de banderillas al quiebro (Ovación). Faena por derechazos y naturales. Estocada. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo). En su segundo, un toro manso, huido, lo mató de un pinchazo, estocada y descabello al tercer intento. (Silencio).

Miguel Márquez toreó al segundo, con pases por alto, media estocada y descabello. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo). En el quinto lo mató de estocada delantera cortando las dos orejas y el rabo con vuelta en medio de una gran ovación. A este toro se le dio la vuelta al ruedo.

José Luis Parada estuvo voluntarioso en su primero. Estocada caída. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo). Al sexto toro quedó. Mató de cuatro pinchazos y estocada caída. Regaló un sobrero que mató de cinco pinchazos y descabello. (Aplausos).—Efe.

**SOLO OVACIONES EN MARACAIBO**

Maracaibo (Venezuela), 13. — Primera corrida de feria. Buena entrada y tarde calurosa. Reses colombianas de González Piedrahita, que dieron regular juego para los diestros españoles Santiago Martín "El Viti", Sebastián Pelomo, Linares y Joselito López que sustituyó a Curro Girón.

"El Viti", en su primero, faena muy dominadora para pinchazo y estocada. (Palmas). Con su segundo, por estar pesado con la espada, escuchó un aviso. (Ovación).

Joselito López, ovacionado al torrear con el canote en ambos enemigos. En su primero, varios pinchazos y estocada. (Palmas). Con su segundo, se eternizó con la espada, por lo que escuchó un aviso. (Silencio).

Pelomo Linares, largamente ovacionado. Varios pinchazos, estocada y descabello. (Gran ovación). Con el que cerró plaza, que fue demuelto, los corrales por ser, recibió otro de la ganadería colombiana de Jaime Peña que resultó manso y pellerero. Fue cutu faena para estocada y ovación.—Efe.

**DOS OREJAS A JAVIER GALLARDO**

Vélez-Málaga, 13. — Entrada muy floja. Novillos que cumplieron de Osborne-Domecq.

Curro Camacho, palmas y vuelta.

Javier Gallardo, palmas y dos orejas.

Juan Caballero, vuelta y palmas.—Cifra.

**NO-DO DE SUCESOS**

**104 casas destruidas por el fuego, en un pueblo egipcio**

**Detención, en París, de tres miembros de una banda de atracadores**

**Santa Coloma (Barcelona): Un caballo se coló en una casa por el tejado**

**104 CASAS DESTRUIDAS POR UN INCENDIO**

Egipto. — Dos personas han muerto y una ha resultado gravemente herida a consecuencia de un incendio producido en el pueblo de Al Gamal, en el Delta del Nilo.

El incendio destruyó ciento cuarenta casas, dejando sin hogar a seiscientos cincuenta personas.

El ministro de Asuntos Sociales, Hafez Badawi, visitó el pueblo para dirigir la distribución de alimentos y tiendas de campaña.—Efe.

**DETENCION DE TRES MIEMBROS DE UNA BANDA DE ATRACADORES**

París. — La policía de Marsella ha detenido a tres bandidos de nacionalidad francesa, que, entre otros 27 atracos a mano armada, realizaron el pasado 22 de octubre del presente año, el asalto de la delegación en Marsella del Banco Español en París, llevándose como botín 135.000 francos (unos 25.000 dólares).

Se trata de Antoine Diez, de 27 años, alias «Toni»; Henri Laaban, de 27 años, y Jacques Strilli, de 28 años, alias «Jacky», quienes al parecer operaban con otros cuatro «gangsters» que merced a su detención han podido ser identificados y que se supone pronto podrán ser detenidos.

Por lo que se desprende de las primeras investigaciones, los miembros de esta banda actuaban metódica y rápidamente, pues entre 27 atracos a mano armada que se les atribuyen, 25 atracos —la mayor parte de ellos en Marsella o su región— fueron llevados a cabo en el presente 1970.—Efe.

**UN CABALLO SE COLO EN LA CASA POR EL TEJADO**

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona). — La inesperada visita de un caballo recibió en su casa doña María Ballesteros. Fero el equino tuvo una original manera de penetrar en el domicilio de doña María: por el tejado.

En un principio nadie se explicaba tan desusada aparición, que originó el lógico desconcierto entre los pacíficos moradores. Pero todo quedó aclarado después.

Al parecer el caballo se hallaba pasciendo en un terreno a nivel más elevado que la casa, resbaló y fue a caer a una habitación de la que para sacarlo hubo que recurrir a la policía municipal, que derribó un tabique ya que el animal no sabía por la estrecha puerta.

Después de ser sacado, tras no pocos esfuerzos, el «intruso» ha sido conducido al matadero municipal en espera que aparezca su dueño.—Cifra.

**INCENDIO EN UNA FACTORIA DE TINTES**

Tarrasa (Barcelona). — Se produjo un incendio en la empresa tintera de esta ciudad dedicada al tintaje de materias textiles. El fuego que se ha declarado en la planta superior de la factoría —de cuatro plantas— ha tomado mayor incremento al coincidir con un fuerte viento que hacía difíciles los trabajos de extinción en los que intervinieron, además de los bomberos de Tarrasa, los de Granollers, Martorell, Sabadell y Badalona.

Sobre las seis el fuego había sido dominado. Hubo dos heridos leves que recibieron asistencia en la Mutua de Seguros de Tarrasa.

Por el momento se ignoran las causas del incendio así como el volumen de las pérdidas.—Cifra.

**CAYO DESDE DIEZ METROS Y RESULTO ILESO**

La Coruña. — Un albañil de 21 años de edad, José Francisco González Prado, vecino de la localidad de Bergondo, se cayó desde una altura de diez metros sin que sufriera la menor lesión.

El accidente se produjo cuando el joven albañil trabajaba en las obras de construcción de una escuela en el pueblo de Oleiros. Trasladado rápidamente a la Residencia del Seguro de Enfermedad, los facultativos, con gran sorpresa por su parte, no le han apreciado la menor lesión. Sin embargo, han ordenado su ingreso en el establecimiento, para tenerlo sometido a observación.—Cifra.

**DOS MIEMBROS DE LA MAFIA, ARRESTADOS**

Agrigento (Sicilia). — Dos mafiosos sicilianos implicados en el homicidio del presunto jefe de la Mafia, Antonio Galvano, muerto a tiros el 21 de enero de 1959, han sido arrestados en Raffadali, provincia de Agrigento.

Se trata de Pasquale Bartolomeo, de 59 años, y de Alfonso Llorci, de 28.—Efe.

**ANCIANO ARROLLADO POR UN AUTOMÓVIL**

Barcelona. — Víctima de un accidente de circulación, ha fallecido en Barcelona Ignacio Arch Llach, destacada personalidad dentro del mundo de la enseñanza.

Ignacio Arch, que contaba 77 años de edad, consagró lo totalidad de su vida a la enseñanza, desde sus comienzos en el Ateneo Politécnico hasta incorporarse al Instituto Frances de Barcelona, donde llegó a educar tres generaciones de estudiantes.

El Sr. Arch se jubiló hace dos años, siendo decano del profesorado en dicho Instituto, donde gozaba de generales simpatías y gran cariño de profesores y alumnos.

El fallecimiento se produjo, a consecuencia de las heridas sufridas al ser arrollado por un automóvil, en la Plaza de Cataluña.—Cifra.

**UN MUERTO AL CHOCAR UN AUTOMÓVIL Y UN TURISMO**

Mieres. — Un muerto y dos heridos es el balance de un accidente registrado en la bifurcación que conduce a la carretera de Mieres, existente en la carretera Mieres-Oviedo, al chocar un autobús, cuando entraba en la fábrica, con un turismo, en el que viajaban tres ingenieros de minas, que estaban en período de pruebas en la empresa nacional Hunosa, destinados en el pazo «Polo» de Mieres. La persona que resultó muerta es Juan Bautista Lopategui Urteaga, de 24 años, natural de Bilbao y vecino de Ribadesella. Sufrió heridas de carácter gravísimo Emilio Galán Izquierdo, de 24 años, vecino de Pola de Laviana, que fue hospitalizado en el sanatorio de Hunosa y después se le trasladó al sanatorio Adaro, de Sama de Langreo, también de Hunosa, para intervenirle, y resultó con heridas de consideración Anselmo Gutiérrez Díaz, de 23 años, vecino igualmente de Pola de Laviana.—Cifra.



**CALDERA A GAS Roca**

para calefacción doméstica...

**AUTOMÁTICA:** Una vez puesta en marcha, se apaga y enciende por sí sola, manteniendo en todo momento una temperatura constante.

**ECONOMICA:** Funciona con gas ciudad, gas natural, butano o propano. Aprovecha al máximo la potencia calorífica del gas y elimina el problema de reposición de combustible. Está homologada por las Compañías de Gas, beneficiándose de sus tarifas reducidas.

**LIMPIA:** No produce humo, ni tufos, ni cenizas. No deja residuos de ninguna clase. Su cocina se mantiene siempre como a usted le gusta tenerla: absolutamente limpia.

**FUNCIONAL:** Apenas si ocupa espacio (sólo mide 31'5 cms. de ancho). Y por su aspecto es como un mueble metálico más en su cocina.

**SEGURA:** Todas las Calderas a Gas Roca están garantizadas por un año. Además el servicio Post-Venta, Tecnoserivicio, S. A., pone a su disposición el más competente personal técnico para la puesta a punto, mantenimiento y conservación de su Caldera a Gas Roca.

**CALEFACCION Roca**  
el sistema más perfecto,  
y económico y el más utilizado en todo el mundo

Solicito me remitan información sobre Calderas a Gas.  
Cia. Roca-Radiadores, S. A. - Rbla. Lluç, 2 - GAVA (Barcelona)

Nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

**Banco Hispano Americano**

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Capital suscrito ...           | Ptas. 5.231.250.000 |
| Capital desembolsado ...       | » 4.940.625.000     |
| Reservas ...                   | » 6.496.000.000     |
| Regularización Ley 76/1961 ... | » 1.144.500.311     |

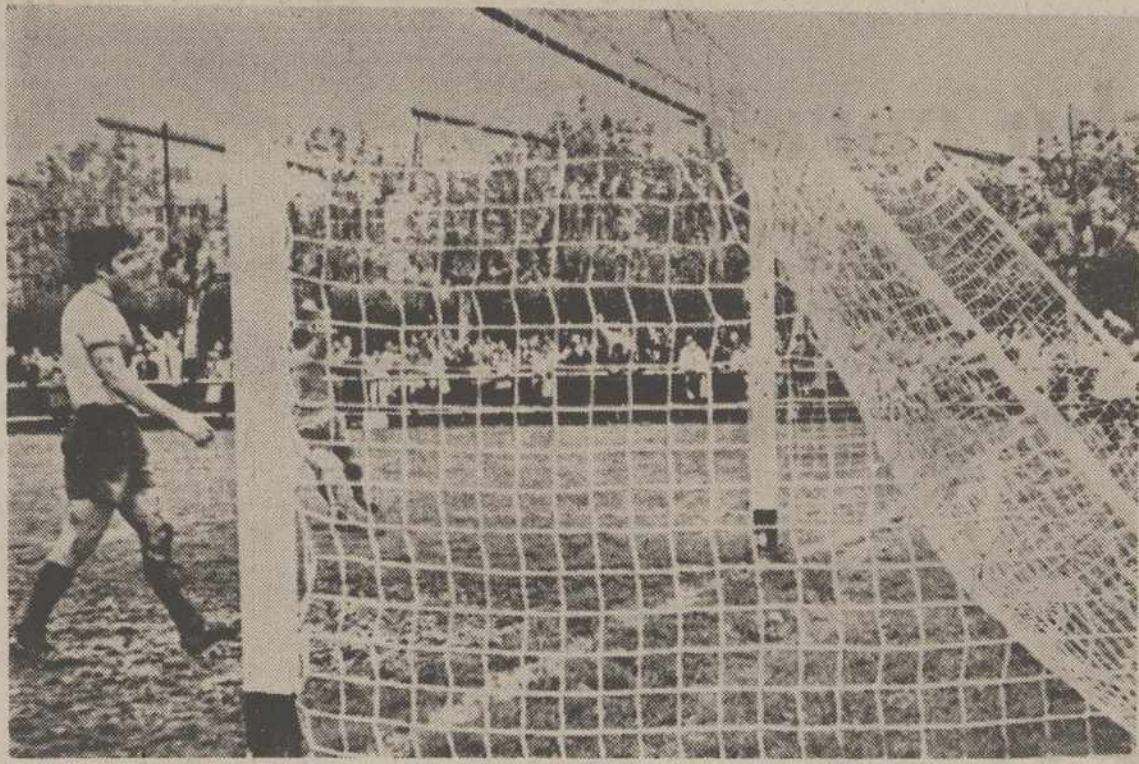
**MAS DE 500 OFICINAS EN ESPAÑA**

REPRESENTACIONES EN ARGENTINA, BRASIL, COLOMBIA, COSTA RICA, MEXICO, PERU Y VENEZUELA.

**BANCO HISPANO AMERICANO**

TRADICION Y EFICACIA

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.587)



Y por fin llegó el gol palentino. El de la victoria bien merecida. Monreal, su autor, vuelve entusiasmado a recibir el abrazo de sus compañeros, mientras el defensa guipuzcoano se dirige, apesadumbrado, a la red a recoger el balón (Foto CASAO)

## En Lasarte

# DOS POSITIVOS MAS

(Amplia información de nuestros enviados especiales en las páginas siguientes)

## EL PALENCIA

luchó y triunfó sobre el barro



Monreal, al finalizar el encuentro. Fue un debut afortunado. Con un gol que valió dos puntos. (Foto CASAO)

## EL BARCELONA NUEVO LIDER

Ungol de Rexach le dio el triunfo en Sevilla

SEVILLA, 0; BARCELONA, 1  
Sevilla, 15.—Por un gol a cero, conseguido por Rexach en el segundo tiempo, el Barcelona ha vencido al Sevilla en partido disputado en el «Sánchez Pizjuán», correspondiente al Campeonato de Liga de Primera División, en el que el Barcelona, tras esta victoria, logra el primer puesto de la clasificación.

«Día del Club». Casi lleno. Tarde templada. Al descanso se llegó con empate a cero.

**Alineaciones:**  
Sevilla: Rodri; Toni, Toñánez, Hita; Santos, Costa; Lora, Rodríguez, Acosta, Eloy y Berrueto. Un solo cambio efectuó el Sevilla, al lesionarse Rodríguez en el segundo tiempo, siendo sustituido a los 18 minutos por Chacón.  
Barcelona: Rema; Rife, Gallego, Romero; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Martí Filosia, Marcial y Pujol. En el segundo tiempo, Alfonseda sustituyó a Marcial, y a los seis minutos de este periodo, Rife, lesionado, abandonó el terreno de juego, a quien sustituyó García Castany.

Mal arbitraje del colegiado Urrestarazu. A los 30 minutos de partido, Rodríguez, que se internaba hacia la meta de Reina, fue derribado por Romero. El penalty no fue sancionado, y el público abroncó fuertemente a Urrestarazu, que a lo largo del partido cometió muchos errores, dejando hacer en las dos áreas. Su actuación tuvo indudable influencia en el resultado.

El único gol del partido fue logrado por Rexach a los 32 minutos del segundo tiempo, en un contraataque barcelonista que sorprendió muy adelantada a la zaga del Sevilla. Alfonseda centró desde la banda derecha y Rexach ganando la acción a Rodri que salió al fallo, llevó de cabeza el balón a la red.

Tanto el Sevilla como el Barcelona han jugado un partido deslucido, de escaso juego, con muchos hombres ambos onces en el centro del campo para vigilar las acciones ofensivas del contrario, y por lo tanto, con las líneas delanteras reducidas, en el caso del Sevilla a las acciones de Lora, Acosta y Berrueto, a quienes se sumaban Eloy o Rodríguez en contadas ocasiones, y a Rexach y Pujol en el Barcelona, a quienes a su vez acompañaba Martí Filosia.

Con estas características, poco peligro hubo para las dos metas, poco juego de ataque, aunque el Sevilla llevara mayormente la iniciativa, y disfrutara de mejores ocasiones que el Barcelona, como el penalty escamoteado por el colegiado y dos disparos malogrados de Berrueto.

En el segundo tiempo, el Barcelona acentuó más su sistema de contención. Dejó definitivamente solo en vanguardia a Rexach y Pujol, dominando territorialmente. En el continuo acoso ante la meta de Reina, Acosta disparó de cabeza y el balón se estrelló en un poste. Aquí se esfumó la última oportunidad de victoria, porque en un contraataque el partido, el resultado justo habría sido un empate, porque el Sevilla dominó más y empujó con mayor peligro, ante un Barcelona muy conservador, que eso sí, tuvo una gran actuación en el aspecto defensivo.

Han sido los mejores del Barcelona Reina, Rife, Zabalza, Rexach y Pujol. Por el Sevilla, Toñánez, Costa, Eloy y Berrueto.



REINA



**CAMPO DE  
"LA BALASTERA"**

MIÉRCOLES, 18, A LAS 3'45 DE LA TARDE  
COPA DEL GENERALISIMO

**R. UNION DE IRUN  
PALENCIA C. F.**

(ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO)

TRIBUNA 150 PTAS. SOCIOS 75 PTAS.  
GENERAL 75 PTAS. SOCIOS 40 PTAS.  
INFANTIL TRIBUNA 50 PTAS. SOCIOS 25 PTAS.  
INFANTILES GENERAL 15 PTAS.

NOTA: Los señores socios deberán proveerse de la correspondiente localidad y con el cupón num. 9 tendrán acceso al campo. Taquillas: Habrá una abierta en la mañana del miércoles en el despacho de quinielas de Barrio y Mier. Por la tarde, las acostumbradas.

# DEPORTES



Cien mil espectadores en el Bernabeu

## Mal partido y victoria del At. de Bilbao

Iribar detuvo balones difícilísimos

R. MADRID, 1; AT. DE BILBAO, 2

Madrid, 15.—El Atlético de Bilbao venció a domicilio al Real Madrid por dos goles a uno, en partido correspondiente a la novena jornada del Campeonato de Liga de Primera División, disputado en el estadio «Santiago Bernabeu» madrileño.

El primer tiempo finalizó sin goles.

**LLENAZO EN CHAMARTIN**

La visita del Atlético bilbaíno siempre congrega a numeroso público en los estadios madrileños. Y esta vez se llenó el estadio madrileño, calculándose en unos cien mil el número de espectadores.

Tarde fría y cielo encapotado, amenazando lluvia, que no llegó a hacerse realidad. Campo en buenas condiciones.

El encuentro comenzó a las cuatro y media de la tarde, y el segundo tiempo se jugó con luz artificial.

### ARBITRO

Dirigió el partido el colegiado catalán Sr. Oliva. Su actuación no convenció y fue muy protestado. Comedidos varios errores, aunque procuró hacerse con el partido, que atravesó varias fases de gran dureza, cuyos protagonistas principales fueron Larrauri, Sáez, Benito y José Luis.

### ALINEACIONES

Real Madrid: Miguel Angel; José Luis, Benito, Tourinho; Grosso, Zoco; Miguel Pérez, Pirri, Fleitas, Velázquez y Manolin Bueno.

No hubo cambios en el equipo madrileño, pese a que Grosso acusó fatiga en la última fase del encuentro.

At. de Bilbao: Iribar; Sáez, Echeberria, Aranguren; Betzen, Larrauri; Arieta, Argoitia, Carlos, Clemente y Rojo.

En el segundo tiempo, Beitia sustituyó a Echeberria, pasando Larrauri a defensa central. También Argoitia acusó cansancio, pero no le sustituyó, y marcó el gol de la victoria bilbaína.

Hubo dos debuts hoy en el estadio madrileño, el de Tourinho con el Real Madrid y la primera actuación en el estadio «Bernabeu» del bilbaíno Carlos.

Abrió el marcador el Real Madrid a los nueve minutos del segundo tiempo. Un pase de Velázquez a Miguel Pérez dio a éste oportunidad para realizar una gran jugada, corriendo su banda y centrando. Velázquez, a un metro del gol, cabeceó la pelota e Iribar detuvo el remate en espléndida parada. Pero la pelota quedó muerta y Fleitas, muy atento a la jugada, remató de tación y de espaldas a la portería, enviando el balón a la red.

Medio minuto después empató el Atlético de Bilbao. Argoitia ejecutó un golpe franco, y la pelota rebotó en la barrera de jugadores madrileños. El rebote lo cabeceó Argoitia hacia adelante, rechazando un jugador local y este rechace lo recogió Clemente, que empalmó de volea un gran disparo, alto y colocado, que batió a Miguel Angel, lento en su reacción.

y faltando unos segundos para el final, con el Madrid lanzado en busca de la victoria, un rápido contraataque bilbaíno puso la pelota a pies de Argoitia, que disparó con mucha dureza y colocación, batiendo por se-

gunda vez a Miguel Angel y estableciendo el dos a uno definitivo.

### EL PARTIDO

Ha sido un encuentro sin calidad, pero jugado con enorme rapidez, codicia y dureza, que fue violencia en algunas jugadas aisladas, la más grave la que protagonizaron Larrauri y José Luis, que arremolinó a los jugadores de los dos equipos, que se zarandearon, hasta que renació la calma.

El Atlético bilbaíno jugó con Larrauri como defensa libre y el Madrid impuso idéntica función a Zoco, si bien el madrileño se fue hacia adelante conforme avanzaba el encuentro, y en la segunda parte del segundo tiempo atacó también la meta de Iribar.

Con precauciones defensivas, pero sin retrasar a sus hombres más que en el repliegue que exigía la ofensiva madrileña, el Atlético de Bilbao tuvo en Argoitia y Carlos a sus hombres-punta, jugando un 4-4-2, que se alteraba de acuerdo con las fases del juego.

El Real Madrid jugó su habitual 4-2-4, con Grosso y Velázquez en la línea media.

Durante el primer tiempo no hubo grandes peligros para ninguna de las dos porterías, salvo un disparo de Fleitas, que Iribar envió a córner, y una ocasión de gol desperdiciada por Fleitas, a los 44 minutos de juego.

El segundo tiempo fue mucho mejor y más codicioso que el primero.

A los tres minutos, Rojo pudo haber marcado y tras los dos goles, uno por equipo, José Luis envió fuera por poco un gran disparo a los 20 minutos.

A los 25 minutos, Sáez casi hace gol en su propia meta, al intentar enviar un balón a córner, que estrelló en un poste. Un minuto después,

Rojo tiró alto tras buena jugada del bilbaíno, y a los 39 minutos un gran disparo de Zoco lo envió a córner magistralmente Iribar.

El Madrid se volcó en la segunda fase del segundo tiempo, en busca del gol, pero descuidando su defensa. El Atlético de Bilbao, dejando delante a Carlos y Argoitia, contra-

atacó con peligro varias veces y a los 40 minutos, Argoitia escapó y remató con gran dureza, parando la pelota Miguel Angel. Y con esta tónica de juego y faltando pocos segundos, consiguió Argoitia en otro contraataque el gol bilbaíno.

El Real Madrid lanzó diez córners y el Atlético de Bilbao cinco.—Alfil.

## En Valencia perdió la imbatibilidad el At. de Madrid

Lleno en los graderíos y dureza en el juego

VALENCIA, 1; AT. DE MADRID, 0

Valencia, 15.—Alineaciones: Valencia: Adelardo; Tatón, Anibal, Sol; Antón, Claramunt; Paquito, Sergio, Formen, Pellicer y Valdés. At. de Madrid: Rodri; Melo, Calleja, Adelardo; Jayo, Iglesias; Ufarte, Luis, Alberto, Irureta y Salcedo.

En la segunda mitad, Cusubio sustituyó a Iglesias y en el 19 Orozco a Salcedo.

Arbitró el colegiado catalán señor Vilanova, que estuvo deficiente, permitiendo mucha dureza en los dos equipos. Se celebraba día del club y el campo registró un lleno de 60.000 personas.

El Valencia dominó desde un principio, mientras el Atlético demostraba un dispositivo conservador que trataba de neutralizar al equipo local

y sus delanteros se empleaban poco en el ataque.

El dominio del Valencia fue constante si bien careció de profundidad. Jugó casi siempre en terrenos del Atlético con muchas ocasiones de gol.

El juego se fue endureciendo, ya que el árbitro no demostraba la energía suficiente y autoridad para cortar el juego duro.

A los 38 minutos se registró una escapada de Valdés que interceptó violentamente Jayo, haciéndole falta que se tira sin consecuencias. A los 42 minutos Sergio se adentra, centra muy cerrado, pero el balón llega a la red, por la parte superior, que sale fuera.

En el último minuto se castiga una falta de Sol a Luis, que se tira sin consecuencias. Se llega al descanso con empate a cero.

En la segunda mitad el Valencia persiste en su juego ofensivo que había de continuar hasta el último momento de marcar el gol. A los cinco minutos hubo un castigo contra el Atlético que ejecutó Claramunt y que origina una situación de peligro para el marco de Rodri, despejando éste a córner.

A los 19 minutos sustitución en el Atlético: Salcedo por Orozco, pero el juego sigue con las mismas características.

A los 26 minutos se produjo el que había de ser el único gol del partido marcado por Sergio al rematar de cerca del marco un centro rematado por Formen por la derecha.

El gol produjo un indescriptible entusiasmo entre jugadores blancos y público en general.

En el Valencia hay otra sustitución, la de Sergio por Valdés. Este jugador fue objeto de una falta dentro del área que el árbitro pasó por alto.

A partir de este instante el Atlético atacó intensamente esperando la igualdad, que no llegó.

A los 39 minutos Luis fue objeto de falta por Adelardo. Primero fue atendido en la banda y después pasó a los vestuarios.

Destacados: Por el Valencia: Sol, Anibal, Paquito, Sergio y Valdés.

Atlético de Madrid: Adelardo, Jayo, Irureta y Ufarte.

El arbitraje del Sr. Vilanova, repetimos, fue deficiente.—Alfil.

## EXPECTACION Y ANIMACION EN LOS CARMENES

## Empataron Granada y Málaga

GRANADA, 1; MÁLAGA, 1

Granada, 15.—En un ambiente de enorme expectación con excelente entrada y muchos seguidores malagueños en los graderíos de «Los Carmenes», para presenciar este encuentro de enorme rivalidad regional, declarado de «Jornada económica», el Málaga logró la igualdad a un gol. Al final de la primera parte se llegó con el resultado de 0-1, favorable a los visitantes.

**Alineaciones:**  
Granada: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez (Porta), Barrios, Fontenla y Vicente.  
Málaga: Deusto; Montero, Villanova, Irlés; Martínez, Monreal; Alvarez (Aragón), Conejo, Roldán, Viberti y Rúa.

Arbitró el colegiado murciano Franco Rodríguez, que estuvo en líneas generales bien.

**Goles:**  
0-1. A los 28 minutos de juego centro de Martínez, y Viberti, totalmente desmarcado, remata de cabeza batiendo a Nito.

1-1. A los tres minutos de la segunda mitad, Barrios, de espaldas al marco, remata de «cuchara» un rechace de Deusto.

El primer tiempo fue de dominio del Málaga, con un juego rapidísimo y adelantándose sus hombres a las jugadas con apertura a los extremos, se impuso al Granada, llevando el peligro a los terrenos de Nito, labor en la que sobresalieron Viberti y Conejo, mientras que el

Granada, algo sorprendido no logró imponerse, dejándose ganar el centro del terreno y actuando forzosamente para llegar a los dominios de Deusto. No obstante, en este periodo fue donde mayores oportunidades tuvo de batir al meta rival. La primera de ellas corrió a cargo de Lasa en el minuto 15, pero su disparo incomprensiblemente salió fuera. A los 25 minutos el meta local Nito se vio obligado a arrojar a los pies del debutante Roldán, para evitar el peligro sobre su marco. Luego serían Barrios y Juárez los que malograrían ocasiones claras de igualar el resultado.

En la segunda mitad, la prontitud del gol granadino, obra de Barrios, serenó los nervios de los locales pero sus atacantes seguían mostrándose desafortunados en el tiro a gol, y aunque lograron igualar el dominio, las arrancadas malagueñas ponían mayor peligro que las del Granada, en una de las cuales dio origen a una falta contra Nito en la que Montero estrelló la pelota en el poste.

El interés no decayó en momento alguno y la incertidumbre se mantuvo hasta el último minuto porque ambos equipos se entregaron a una lucha sin tregua, aunque el juego en la segunda mitad no fuera tan lucido como en la precedente.

El resultado fue justo para los merecimientos que hizo cada bando.

Sobresalieron por el Málaga Viberti, Conejo, Villanova y Monreal. En el Granada De la Cruz, Lorenzo, Fernández y Vicente.—Alfil.

## EN LASARTE

MICHELIN PALENCIA

0 1

## Ese es el "PALENCIA" que nosotros queremos

Vaya una confesión por delante: soy de los que pensaban antes de viajar a Lasarte que todo lo que no fuera una clara victoria morada resultaría inadmisible. Ahora he de rectificar y decir que, aunque corto, el triunfo del «Palencia» tiene en sí enorme mérito, porque cualquier intento de jugar al fútbol sobre el imponente barrizal del campo del «Michelin» constituía una incierta aventura.

El partido mañanero del domingo entrañaba una prueba de fuerza para los jugadores morados. Antes de que el árbitro diera la señal de poner la pelota en movimiento nos dijeron que el «Palencia» tenía pocas posibilidades de alzarse con la victoria en Lasarte; primero, porque el «Michelin» va «claramente a más»; segundo, porque los jugadores vascos, de apagados destellos en cuanto a clase se refiere, pero correos, incansables y sobrados de fuerza, se las prometían felices sobre el «líquido elemento», mientras que los muchachos de Vaquero, por más técnicos, estaban llamados a naufragar.

Y bajo ese signo transcurrió la primera parte: mayor presión vasca, basada en la fuerza, en los desplazamientos largos de balón, mientras que el «Palencia» intentaba inútilmente jugar la pelota y adoptaba una táctica conservadora, que pocas cosas buenas nos auguraba. El sobrecogedor cero-cero con que terminaron los primeros 45 minutos nos daban pie para temer todo, si bien es cierto que los morados, al margen de ese error de querer actuar técnicamente en circunstancias que no estaban para tales lances, se estaban empleando generosamente en el esfuerzo, plantando cara en todos los terrenos a sus adversarios.

Pero vino el segundo tiempo y cambiaron diametralmente las cosas. El «Palencia» se superó a sí mismo en lo que a espíritu de lucha se refiere y por añadidura, los jugadores demostraron ahora enorme sentido práctico y codicioso. Se adaptaron perfectamente al terreno de juego, vaciándose en el esfuerzo humilde y sin complejo de superioridad alguno, hasta el punto de que más parecían vascos los palentinos que los propios muchachos del «Michelin». Se podía perder o ganar, porque en aquel campo la fortuna o la adversidad podían fraguarse sobre el más leve error o acierto, pero viendo actuar al «Palencia» como lo estaba haciendo, nos sentíamos íntimamente satisfechos. Por encima de cualquier resultado, ese es el equipo que nosotros queremos para «navegar» con dignidad por la difícil singladura de Tercera División. Que se luche, que se ponga alma, ilusión y dignidad profesional y eso, amigos, los jugadores morados lo estaban derrochando en la mañana lasartearra. El triunfo vendría luego como premio, lo mismo que otras veces nos fue negado por lo contrario.

Victoria mínima, escueta, pero suficiente. Si, el adversario de turno era de una humildad rayana en el franciscanismo y el «Palencia» anda por ahí con ciertas aspiraciones, pero hoy, señores, el barro le llenaba todo, lo anulaba todo y desbarataba cualquier intento de razonar con lógica. Saludemos alborozadamente el triunfo y quedémonos con la suprema lección de coraje y pundonor de nuestros muchachos. Cuando así actúen tendrán en nosotros sus más decididos defensores, fueren cual fuere el resultado. Si, ese es el «Palencia» que nosotros queremos y que a pesar de que sólo logró un tanto, actuó en la misma línea de juego del domingo anterior ante el «Huesca».

P. M. B.



**LAUPE PALENCIA!**—Es el denominador común de las pancartas que portaron numerosos grupos de seguidores morados en Lasarte. Al grito entusiasta acompañaban otras leyendas: «Urra, urra, urra, urra, urra», «El que zurra» y «con el Dr. Aguayo de Presidente y Vaquero de entrenador, dentro de dos años en Segunda División». Esta última aparece precisamente sobre el Presidente del Palencia y otros directivos que fueron saludados efusivamente por los palentinos residentes en tierras noroñas al llegar al campo del Michelin.—(Fotos CASAO)

Lasarte, 15. — (Crónica de nuestro enviado especial, Pedro Miguel BARRERA).

Con toda justicia, y el resultado final no deja aclarada la diferencia existente entre ambos equipos, el «Palencia» ha venido al «Michelin» en encuentro de fútbol disputado esta mañana en el campo de la factoría que da nombre al brioso equipo vasco.

**AMBIENTE.**—Desbordante euforia palentista desde mucho antes de que comenzara el encuentro. A Lasarte llegaron algunos seguidores morados desde Palencia, pero sobre todo, allí estaban con sus pancartas y con sus incansables gritos de aliento nuestros paisanos por tierras del Norte. Muchos, de San Sebastián y de otras localidades guipuzcoanas; otros habían llegado desde diversos puntos de Navarra («A pesar de lo de Tudé» me dijo un aficionado local) con una enorme chapeleta morada; y desde Vizcaya también, capitaneados por ese grupo entusiasta de directivos de la «Casa de Palencias» en Baracaldo. El campo de la factoría de Michelin registró el mejor lle-

no de la temporada. Ni un solo instante dejaron de animar los «hinchas» al equipo de Vaquero y al final, saltaron al campo para felicitar efusivamente a los muchachos. Había concluido el encuentro y aún aguardaban con sus pancartas a la entrada de los vestuarios, porque querían fotografiarse con los jugadores y brindar por su victoria con largos flentos a las botas, llenas de vino de Michelin, que se vaciaron y se volvieron a llenar incontables veces.

Si una vez más el «Palencia» ha sido el emotivo y emocionado encuentro de muchos paisanos nuestros, que se han abierto camino en otros horizontes laborales, con su espíritu chichas.

**CAMPO.**—El campo del Michelin estaba rotundamente impracticable. Había llovido abundantemente y el terreno de juego parecía inicialmente, una esponja empapada en agua. Apenas corrieron sobre ella los primeros minutos ambos equipos y se formó un barrizal enorme, sobre el que incluso mantenerse a veces en equilibrio resultaba todo un arte de habilidad y de fuerza física. Abun-

## Ante numerosos «hinchas» morados esperanzados

## El «Palencia» derrochó coraje sobre el barro de Lasarte

MONREAL marcó el gol de la victoria en la segunda parte



**OPORTUNIDAD.**—Fueron bastantes las oportunidades palentinas. En la foto, el tiro de Monreal rebasa al portero en su precipitada salida, pero no llegará a ser efectiva la ocasión de gol.—(Foto CASAO)

daron las caídas y las faltas sin intención. El balón «se clavaba» una y otra vez en el barro.

**ÁRBITRO.**—Dirigió el encuentro el colegiado santanderino, Sr. Ru-mayor, neutral, solicitado por el «Palencia». Estuvo, en líneas generales, bien, le complió algo su labor arbitral, que, a lo que vimos, todavía no había asimilado cuanto el reglamento dice sobre los fueros de juego. Anuló un gol al Palencia cuando aún no se había movido el marcado; es cierto que pudo cuando Tauler iba a tirar, pero no vimos el fuera de juego en el que fundamento su decisión. Si nos dimos cuenta de que los jugadores locales se vieron gratamente sorprendidos cuando el árbitro en lugar de señalar el centro del campo colocaba el balón en las inmediaciones de la portería local para sacar desde allí una falta.

**ALINEACIONES.**—Ambos equipos presentaron las siguientes: «Michelin»: Irure, Lozano, Amantegui, Basurto, Isasa, Urruzola; Zugasti, Michelena, Ibeas, Imaz y Illarramendi.

En el minuto 29 de la segunda parte, Aramburu sustituyó a Michelena. «Palencia»: Bermejo, Quino, Mar-que, Quico, Alonso, Salva, Gento, Tinin, Tauler, Ferrero y Túnez.

Al saltar los jugadores al campo en la segunda parte lo hizo Monreal en sustitución de Tinin, que había resultado lesionado en los minutos finales del primer tiempo.

El «Palencia» jugó según su esquema posicional habitual; Salva bajó a la defensa, actuando Quico como hombre libre y en la media, a la que subió Salva siempre que fue preciso, quedaron Alonso y Ferrero y algo más adelantados, Tinin, mientras que en vanguardia se movían Gento, Tauler y Túnez, bajando éste con frecuencia a la media para subir balones adelante. Gento era el motor del equipo.

Los del «Michelin» adoptaron la única táctica de retrasar a Urruzola a la defensa, moviéndose por adelante como su fuerza y «intuición» les daban a entender.

**GOL.**—El solitario gol de la victoria se marcó en el minuto 26 de la segunda parte y fue obra de Monreal, que debutaba en las filas moradas. En un contragolpe palentino, Monreal, ganando por pies a la defensa local, un tanto adelantada, se presentó solo ante la portería de Irure, quien salió desesperadamente al borde del área para forzar la actuación de Monreal; el jugador palentino tiró epicuricamente el balón, cortando la trayectoria del esférico Irure de un manotazo, pero el balón volvió a Monreal, que se escoró ligeramente hacia la derecha y tiró sobre la puerta vacía templadamente, y a media altura, marcando.

**OTRAS JUGADAS.**—Llamaremos jugadas a lo que no fueron más que acciones, pletas de coraje, en eterna lucha contra el barro. No estaba el terreno para florituras y los intentos de avance morían una y otra vez en el fangal de Lasarte. He aquí, no obstante, los momentos de mayor relieve, aparte, claro está, del gol ya relatado.

**Minuto 4:** Gento saca una falta al borde del área; lo hace con su característica habilidad y buen toque, despejando apuradamente a córner Irure cuando el balón entraba por la escuadra.

**Minuto 13:** Arrollador avance, a base de empuje, de los locales, chutando con enorme fuerza un delantero y saliendo el balón lamiendo el poste de la meta de Bermejo.

**Minuto 28:** Desbordada la defensa morada, Márquez ese juega el tipo en un sensacional corte, cuando el interior derecha local se disponía a fusilar el tanto, sólo ante Bermejo.

**Minuto 32:** Jugada, si, jugada en esta ocasión de antología a cargo de Gento, corriendo por la banda, salvando barro, charcos y las entradas de hasta tres defensas, centra luego templadamente y Túnez, solo ante Irure, que estaba completamente descolocado por la acción de Gento y situado al otro lado de la puerta, cabeceó por encima del larguero, malogrando la mejor oportunidad de la jornada.

**Minuto 44:** Nueva colada fulgurante de Gento, que sortea hasta al portero que había salido fuera del área a atajarle y cuando nuestro extremo se dispone a marcar, sufre un fuerte agarrón del propio Irure; la falta le sacó el propio Gento, sin consecuencia.

En este primer tiempo presionó más el «Michelin», que sacó seis córners, frente a dos el «Palencia».

He aquí algunos datos de la segunda parte, que tuvo rotundo color

morado desde el principio hasta el fin:

**Minuto 7:** Gento, por enésima vez, burla a tiros y troyanos y cuando enfila en solitario la recta del portal de Irure, sufre un nuevo agarrón. Al sacar la falta hay una serie de rechaces defectuosos de los defensores locales, hasta que Tauler agarra un tiro colocado, que va al fondo de la red. El árbitro anula el tanto por estimar que estuvo precedido de fuera de juego.

**Minuto 13:** Rápido contraataque local y Zugasti lanza un centro-tiro, que despeja a córner Bermejo cuando entraba por su escuadra izquierda.

**Minuto 18:** Otra galopada de Gento, con centro en bandeja a Tauler, que remata fulminantemente, pero alto.

**Minuto 19:** Ibeas y Michelena se encuentran en posesión del balón solos ante Bermejo, pero los pudo el sentido de la responsabilidad, se estorbaban mutuamente y no pasó nada más que el susto.

**Minuto 25:** Gento bota un córner, el despeje de una defensa va a pies de Túnez, que dispara y estrella el balón en el poste.

**Minuto 29:** Bermejo falla aporrazando un despeje de puño, quedando el balón «muerto» sobre el barro, entrando impetuoso al despeje Alonso, cuando Ibeas se disponía a rematar a puerta.

**Minuto 42:** Falta contra el «Palencia» al borde del área; Bermejo se hace aplaudir en una soberbia «palomita».

Ahora fue el «Palencia» quien sacó siete córners, mientras que el «Michelin» lo hizo solamente dos veces.

## LOS MORADOS A EXAMEN

Hemos de consignar un sobresaliente colectivo por la entusiasta coraje y pundonor, que sobre el barro de Lasarte derrocharon los jugadores palentinos. Esa fue su mejor arma. Individualmente a mi me parecieron que actuaron así:

**BERMEJO:** Se jugó el físico varias veces y tuvo afortunadas intervenciones muy felices; fallo otras, (las menos) atezado por el barro o por el temor de los disparos desde lejos de los fornidos jugadores adversarios.

**QUINO:** Quiso jugar el balón en la primera parte, cuando precisamente le correspondió actuar sobre un «manantial» de agua y de barro, y estuvo inseguro. Las órdenes del «árbitro» desde la banda, le hicieron enmendar y Quino equivojó luego un excelente partido, sobre todo en la segunda parte, yendo a por los rebotes, a medida que el encuentro avanzaba.

**MARQUEZ:** En plan «tigre» toda la jornada; seguro, eficaz y contundente. El delantero centro adversario acabo por irse a jugar lejos de donde estaba Márquez. Fue uno de los que mejor supieron «ambiantarse» sobre el barro. Extraordinario partido el suyo.

**QUICO:** Sobrio y rápido, cumpliendo francamente bien la tarea encomendada. Despió siempre con seguridad cuanto a su feudo llegaba. Supo imponerse al barro y al adversario.

**ALONSO:** En su línea de aciertos, empujando mucho; a veces quiso irse a puerta y probar fortuna en el disparo, pero no estaba el terreno para ofensas. Corto con acierto y entregó bien los balones.

**SALVA:** Despejó demasiado hacia

las bandas y el árbitro le señaló numerosas faltas por empujar a jugadores. Pero Salva no se puso nervioso, ni se amilano; pelco con enorme coraje y fue la suya una actuación en la que predominaron los aciertos.

**GENTO:** A mi juicio, Gento realizó el dominio en Lasarte su mejor momento defendiendo los colores del «Palencia». Hizo, sencillamente, «diablos», a pesar de los «vajes» y «rechaces» del defensa que había de marcar. Luchó como un chaval que estuviera ganándose el puesto. Viendo jugar a Gento, aficionado hubo que no figuraba en la plantilla de un primer. Colosal Gento.

**TININ:** Labor ingrata la suya, buscando enlazar media y delantera moviéndose en una zona en la que todo intento de jugar al fútbol resultaba imposible. Quizás por su manera de ver y hacer el juego fuera Tinin el más perjudicado por el barro. Se retiró lesionado.

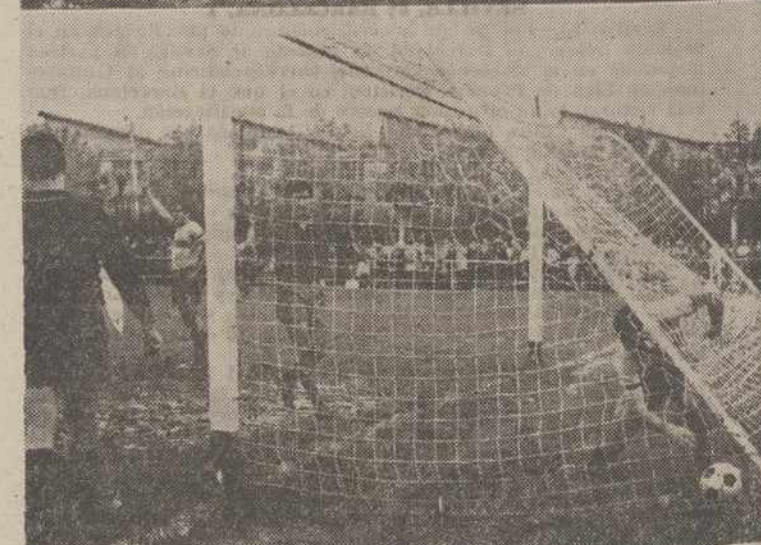
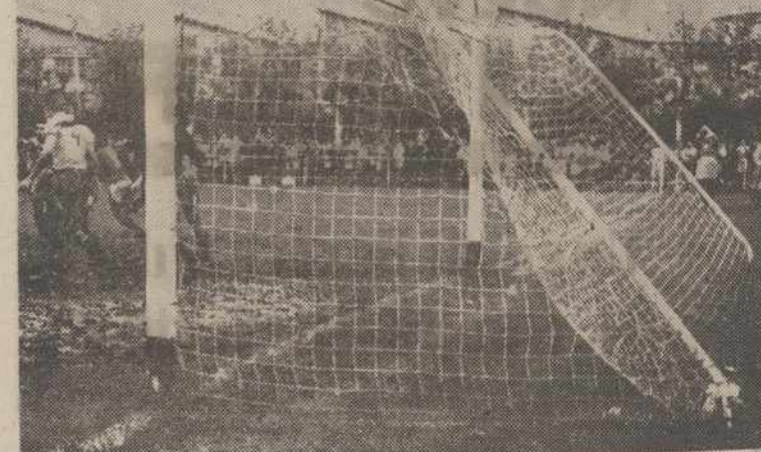
**TAULER:** Pelé sin volver nunca la cara, aunque, terriblemente marcado, no pudo lucir. Marcó un gol que le anulaban.

**FERRERO:** Jugó con excelente sentido posicional en la media y ayudó a los de vanguardia en los contraataques. Derrochó facultades.

**TUNEZ:** Con Gento, el mejor de la delantera. Muy positiva su labor bajando en busca de balones.

**MONREAL:** Prometedora presentación, con un gol que vale dos puntos. Muy hábil y sereno en la ejecución del tanto. Apuntó excelentes cosas, aunque acuso desentrenamiento y falta de entendimiento con sus compañeros.

P. M. B.



**GOL ANULADO.**—El balón ha llegado a la red y cuando Tauler, autor del gol (foto superior) vuelve radiante al centro del campo, llega el árbitro (abajo) a señalar un fuera de juego, mientras una defensa entra a recoger el balón. Una anulación muy discutible y desde luego, para la mayoría de los seguidores palentinos, «un gol como una casa».—(Fotos CASAO)

## PASILLOS Y VESTUARIOS: Charlando con los entrenadores

**BARDAJI:** «He visto al «Valladolid», «Tenerife», «Osasuna», entre otros, y el «Palencia» me ha causado una impresión muy buena»

**VAQUERO:** «En terreno seco les hubiéramos superado fácilmente»

Ha terminado el encuentro. Ahora luce tímidamente el sol, que se agradece. La «hinchar» palentina, «Dios que entusiasmo desbordante el de nuestros paisanos!» se agolpaban a la entrada de los vestuarios para vitorear a los jugadores; muchos incluso se abrazan sin importarle que más que jugadores de un equipo de fútbol parecen un campo de remolacha después de sacar la raíz; que así van todos de barro. Me he ido a la caseta del equipo local e inmediatamente me atienden varios directivos del «Michelin», que me «sirean en bandeja» al entrenador, Bardaji, con quien charlo para los lectores de DIARIO-DIA.

**BARDAJI:** «AL «PALENCIA» LE HA PERJUDICADO MAS EL CAMPO QUE A NOSOTROS»

Al saber que soy un periodista palentino comienza por felicitarme, diciéndome:

—Enhorabuena: lo de menos es la victoria. Lo realmente importante es el equipo que ustedes tienen.

—Muchas gracias. Partido difícil, porque sobre ese terreno no había manera de hilar una jugada. ¿Qué le ha parecido el «Palencia»?

—Muy bueno dentro de nuestro Grupo de Tercera División, que es quizás el más fuerte de todos. Esta ha sido la undécima jornada de Liga, he visto al «Valladolid», al «Tenerife», al «Osasuna», entre otros, y debo decir que el «Palencia» me ha causado una sensación muy buena; tiene jugadores de gran clase, muchos mejores, claro está, que el «Michelin» y se han adaptado perfectamente al terreno.

—¿Resultado justo?



**AL ATAQUE.**—En la presión palentina del segundo tiempo, el meta del Michelin, bien arropado, intenta el despeje de un balón sobre su meta ante la vigilancia atenta de Monreal.—(Foto CASAO)

—Creo que el empate tampoco hubiera estado mal, pero, en fin, el «Palencia» es el equipo que ha sabido mover el marcador y eso es lo que cuenta.

—¿Qué pudo ocurrir en aquella jugada, cuando el árbitro anuló un gol al «Palencia», estando el marcador todavía inalterado?

—Si el campo hubiera estado hoy discretamente practicable, ¿qué resultado podría haberse dado?

(Continúa en la página siguiente)



Numerosos grupos de hinchas palentinos esperaron en el campo, una vez finalizado el encuentro, para hacerse una foto con el entrenador y jugadores morados, que aparecen mezclados con los entusiastas luciendo su llamante uniforme de desplazamientos, con el escudo sobre la chaqueta. (Foto CASAO).

## PASILLOS Y VESTUARIOS

(Viene de la página anterior)

—¿Quiénes le han llamado más la atención en el "Palencia"?  
—Ya tenía referencias de cómo se desenvuelve el equipo castellano y de las características de sus principales jugadores. Me ha gustado, sobre todo, Cinto, sencillamente extraordinario; también he visto muy bien adelante al extremo izquierdo (Túnez) y atrás se han defendido muy bien, sobresaliendo en la defensa el lateral derecho, cuyo nombre desconozco.  
—Quinto, se llama Quinto.  
—Pues Quinto ha hecho un gran partido y le felicito públicamente por ello.  
—¿Algo más?  
—El consabido y sincero saludo a la afición palentina y que viva el equipo actuando con el espíritu de lucha de hoy en Lasarte, a ver si al año que viene le vemos codearse con los conjuntos de Segunda.  
—Muchas gracias.

**VAQUERO: «UNA SEGUNDA PARTE REALMENTE BUENA»**

Ahora, Vaquero. Está satisfecho del comportamiento de sus muchachos. Y de los seguidores. Es para los "hinchas" palentinos para quienes Vaquero tiene sus primeras palabras.

—Dele, amigo Barreda, las gracias en nombre del equipo. Su entusiasmo me alentando resulta contagioso. Qué bonito es ver a la afición apoyando al equipo, aunque, como en esta tarde, el marcador tardaba en adquirir un sesgo favorable para nosotros.  
—Se ha ganado por la mínima diferencia, no obstante la distancia de un equipo a otro ha sido enorme, ¿no?

—Sí, les hemos superado totalmente, sobre todo en la segunda parte. En realidad la diferencia en el marcador no es fiel exponente de la calidad de un equipo y de otro, creo que hemos podido incluso ganar por más goles, pero tal como estaba el campo yo sabía que un error podía dar la victoria a cualquiera de los dos.  
—¿Temía entonces por el resultado?

—Sí, dado el estado del campo.  
—¿Qué hubiera ocurrido con el terreno de juego, seco?  
—Técnicamente hay mucha diferencia a favor nuestra, los hubiéramos superado fácilmente, porque el

equipo parece que se encuentra estupefacto.

—Hoy, Vaquero, se ha luchado con enorme codicia, con alma, a lo largo de los 90 minutos. Además de esas virtudes, otra clave del encuentro? —Saber adaptarse a las condiciones del terreno de juego. En este aspecto, la segunda parte ha sido realmente buena. ¿Si parecía que los pascos éramos nosotros?

—De acuerdo, pero en el primer tiempo se veía que trataban de jugar al fútbol allí donde no se podía y eso era un error, que nos hacía temer por el resultado. ¿Hubo cambio de táctica?

—La táctica se marcó claramente antes de comenzar el encuentro, pero ocurre que el jugador se ve en posesión de la pelota y cree que va a poder jugarla, olvidándose de la dificultad del terreno. En el descanso no ha habido cambio de táctica, sino que se ha insistido en la misma consigna.

—¿Por qué sustituyó a Tinín?

—Al terminar el primer periodo recibí un fuerte golpe en la tibia izquierda; en los vestuarios se quejaba y pensé que no se encontraba en las condiciones ideales para hacer frente a lo que en la continuación nos esperaba. Le sustituí por Monreal, jugador Vasco habituado a este tipo de encuentros y creo que, aparte del gol, el cambio fue un acierto. Monreal tuvo su oportunidad y supo aprovecharla.

—¿Algo más, Vaquero?  
—Permítame que en nombre de los jugadores ofrezca esta victoria a nuestro presidente, don Bonifacio Aguayo Lorente, en vísperas de las elecciones; él sabe estar al frente de una directiva, que ha dado a Palencia un relieve futbolístico, que ha tenido que no tenía.

—Pues dicho queda, Vaquero.

Pedro-Miguel BARREDA

## El Castilla ganó al Guardo por 3-1

Abad, Merino y Chano, y René, el del Guardo

Con el resultado de 3-1, a favor del Castilla de Palencia, finalizó el partido jugado el domingo en «La Balastera», entre dicho equipo y el Guardo. El primer tiempo finalizó con 2-0.

A las órdenes del árbitro local señor Alcalde, los equipos se alinearon en la siguiente forma:  
CASTILLA: Susi, Cuende, Gredilla, Cano, Rodrigo, Lacarra, Merino, Abad, Carlos, Nice, Fernández (Chano).  
GUARDO: Peña, Cite, Bocos, Mariano, Aquilino, Ignacio, Adolfo, Eduardo, Calderín, Agustín, Payo (René).

El partido tuvo poco color. Pues se puso más voluntad que acierto en las jugadas. En la primera parte, se animó algo más la cosa, ya que el Castilla buscó con más insistencia el marco guardense, y realizó algunos buenos avances, que perdieron su objetivo final del gol, debido, en parte, a la premiosidad en el disparo de que, de nuevo, adolecieron sus delanteros, especialmente Nice, con jugadas individuales inoperantes; y, en parte, por la buena actuación de la defensa visitante, marcando muy de cerca hombre por hombre.

En este tiempo, el Castilla logró sus dos primeros goles. El primero, a los nueve minutos, fue el más bonito de los conseguidos, producto de una espléndida jugada realizada al sacar el primer corner castillista Fernández, por el lado izquierdo, pasando la pelota en corto a Nice, este centró muy bien a media altura sobre puerta, y en un instante Abad, quien, de un soberbio cabezazo metió el balón en la portería de Peña, que nada pudo hacer por evitarlo.

El segundo gol rojiblanco se produjo a los 21 minutos. Fue resultado de un avance local con un balón adelantado que falló aparatadamente en el despeje de la defensa izquierdo guardense Cite (en otras jugadas bastante seguro y contundente), yendo el balón a Merino, metido ya en el área, para soltar un chutazo a la media vuelta, que se coló irremisiblemente en el marco de Peña.  
Con este gol, el Castilla decrece en su empuje, y es el Guardo quien adelanta líneas, poniendo algún compromiso en el área rojiblanca, especialmente a los diez minutos, que se produce una melée, desajustando al fin la apurada situación.  
Con ataques alternos, pero sin profundidad, finalizó esta parte.

En la continuación se perdió más la iniciativa castillista, que parecía conformarse con la venta de balón en la primera parte, decayendo mucho el ritmo de su juego, mientras subía el del Guardo, equipo que, al sustituir a Payo por René, pareció cobrar más peligrosidad por parte de este jugador, que pasó a ser uno de los más inquietos de su delantera. Lo demostraba al minuto diez, al lograr el gol de su equipo. Se produjo en una melée ante la meta castillista, con varios tiros y rechaces. Uno de éstos de Gredilla, de cabeza, saliendo el balón en corto hacia adelante, donde estaba René, quien acertó a empalmarlo fuertemente, colándose el balón por bajo en el marco de Susi, entre varios jugadores propios, que le impidieron ver la trayectoria.

El tanto animó a los visitantes, que, aunque también ponen más entusiasmo que precisión en su juego, empujan bastante, teniendo que emplear resueltamente la defensa castillista (muy segura y acertada toda la tarde), para evitar otras desagradables penetraciones.

A los 14 minutos, Fernández es sustituido por Chano, y este jugador se muestra más bullido y habilidoso, lo que vuelve a dar más profundidad a la línea de vanguardia rojiblanca, donde Abad también juega suelto, aunque baja mucho con Carlos a la media, por lo que se resiente la efectividad de los ataques. Se registran varios tiros, de Chano, uno, que rebota en el portero guardense, cuando el gol se cantaba, y otro, formidable de Abad, desde 40 metros que, con Peña batido, lo rechaza el larguero.  
Por fin, a los 33 minutos en unos momentos de reacción castillista, viene su tercer tanto. Se produce al pasar largo un balón Cano, cambiando el juego a la derecha, y dar ocasión a Chano a recoger el pase y tirar fuerte desde cerca, por debajo de Peña que había salido desesperadamente, sin poder alcanzar la pelota.

Tras de este gol, volvió el juego a lo que finalizó el encuentro sin más un forcejeo alterno, en el que las defensas respectivas ganaron la partida a los delanteros, pues éstos apenas tiraron, y cuando lo hicieron, sólo desde lejos y defectuosamente, por variaciones.—F. BUISAN.

## Baloncesto

Madrid, 15.—Resultados de los partidos de baloncesto correspondientes a la jornada de hoy, en Primera División:

San José, 70; Pícadro, 70.  
Manresa, 67; Juventud, 81.  
Aguilas, 77; Nautico, 33.  
Mataró, 68; Bregán, 67.  
Estudiantes, 87; Kas, 74.  
Barcelona, 83; Real Madrid, 84.

## En partido mañanero

## Tampoco en Sabadell HUBO GOLES

## Convencieron los canarios

SABADELL, 0; LAS PALMAS, 0.  
Sabadell (Barcelona), 15. El Sabadell y el Las Palmas han empatado a cero goles en partido de fútbol disputado esta mañana en el Estadio Municipal de la Creu Alta, correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División. Buen arbitraje del colegiado señor Medina Iglesias, favorecido por el clima de corrección que imperó a lo largo de todo el partido.

Alineaciones:  
Sabadell: Martínez, Isidro, Pini, Arnal, Marañón, Montesinos, Genaro, Palau, de Diego, Vidal y Cristó. Sustituciones: dos, ambas en la segunda mitad. Vidal II salió en sustitución de Marañón y a los 12 minutos, García Soriano, salió reemplazando a Vidal I.

U. D. Las Palmas: Oregui, Martín, T. O. n.º, Hernández, Castellanos, Guedes, León, Gilberto II, José Juan, Germán y Gilberto I. Sustituciones: Una en el segundo tiempo. A la media hora Merino sustituye a Gilberto I. lesionado ligeramente en un encontronazo fortuito con Arnal.

La fórmula de jugar los encuentros por la mañana, tampoco ha servido de gran cosa para el C. de De la vista en el marcador, está a pique en el marcador al término de los 90 minutos de lucha desafortunada y pobre de técnica local del Sabadell y sus visitantes canarios.

Ambos periodos del encuentro han tenido una trayectoria casi idéntica. Oregui y defensa ordenada y bien organizada de los canarios, que sin gastar mano de ningún tipo de violencia se bastaron y sobaron para maniatar a una delantera local que

## RESULTADOS Y

INFORMACION OFRECIDA POR GENTILEZA DE

## PRIMERA DIVISION

Resultados:

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Sabadell-Las Palmas    | 0-0 |
| Real Sociedad-Gijón    | 3-1 |
| Español-Zaragoza       | 0-0 |
| Sevilla-Barcelona      | 0-1 |
| Valencia-At. Madrid    | 1-0 |
| Real Madrid-At. Bilbao | 1-2 |
| Granada-Málaga         | 1-1 |
| Elche-Celta de Vigo    | 1-1 |

## CLASIFICACION

|                  | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt.  |
|------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| 1.-Barcelona     | 9  | 6  | 2  | 1  | 17 | 7  | 14+6 |
| 2.-At. Madrid    | 9  | 5  | 3  | 1  | 14 | 6  | 13+5 |
| 3.-Valencia      | 9  | 5  | 2  | 2  | 12 | 6  | 12+2 |
| 4.-Sevilla       | 9  | 4  | 3  | 2  | 8  | 5  | 11+3 |
| 5.-At. Bilbao    | 9  | 4  | 3  | 2  | 12 | 8  | 11+3 |
| 6.-Celta         | 9  | 4  | 3  | 2  | 11 | 9  | 11+3 |
| 7.-Real Sociedad | 9  | 3  | 4  | 2  | 8  | 7  | 10+2 |
| 8.-Granada       | 9  | 3  | 3  | 3  | 12 | 11 | 9+1  |
| 9.-Real Madrid   | 9  | 3  | 3  | 3  | 12 | 11 | 9+1  |
| 10.-Málaga       | 9  | 2  | 4  | 3  | 8  | 12 | 8    |
| 11.-Las Palmas   | 9  | 1  | 5  | 3  | 9  | 13 | 7-3  |
| 12.-Elche        | 9  | 1  | 4  | 4  | 10 | 11 | 6-4  |
| 13.-Sabadell     | 9  | 2  | 2  | 5  | 10 | 14 | 6-4  |
| 14.-Gijón        | 9  | 2  | 2  | 5  | 9  | 18 | 6-2  |
| 15.-Espanol      | 9  | 1  | 4  | 4  | 2  | 8  | 6-4  |
| 16.-Zaragoza     | 9  | 0  | 5  | 4  | 5  | 13 | 5-5  |

## PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Celta-Español  
Barcelona-Granada  
Atlético de Bilbao-Valencia  
Las Palmas-Real Gijón  
Sabadell-Elche  
Real Zaragoza-Real Madrid  
Atlético de Madrid-Sevilla  
Málaga-Real Sociedad

## SEGUNDA DIVISION

Resultados:

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Rayo Vallecano-Mallorca | 0-0 |
| Ferrol-Villarreal       | 1-0 |
| Santander-Oviedo        | 3-2 |
| Córdoba-Burgos          | 3-0 |
| Pontevedra-Betis        | 5-2 |
| Onteniente-Calvo Sotelo | 2-0 |
| Langreo-San Andrés      | 1-1 |
| Castellón-Cádiz         | 1-1 |
| Hércules-Coruña         | 0-0 |
| Logroñés-Moscardó       | 4-1 |

## CLASIFICACION

|                   | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt.  |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| 1.-Córdoba        | 11 | 7  | 0  | 4  | 22 | 11 | 14+2 |
| 2.-Rayo Vallecano | 11 | 6  | 2  | 3  | 14 | 9  | 14+2 |
| 3.-Coruña         | 11 | 5  | 4  | 2  | 13 | 10 | 14+4 |
| 4.-Betis          | 11 | 5  | 4  | 2  | 15 | 12 | 14+4 |
| 5.-Hércules       | 11 | 4  | 5  | 2  | 10 | 6  | 13+1 |
| 6.-Ferrol         | 11 | 6  | 1  | 4  | 10 | 8  | 13+1 |
| 7.-Castellón      | 11 | 5  | 3  | 3  | 15 | 14 | 13+1 |
| 8.-Burgos         | 11 | 6  | 1  | 4  | 13 | 13 | 13+3 |
| 9.-Logroñés       | 11 | 5  | 2  | 4  | 18 | 15 | 12   |
| 10.-Cádiz         | 11 | 4  | 3  | 4  | 14 | 11 | 11+1 |
| 11.-Pontevedra    | 11 | 4  | 3  | 4  | 15 | 15 | 11-1 |
| 12.-Oviedo        | 11 | 4  | 2  | 5  | 15 | 14 | 10   |
| 13.-Villarreal    | 11 | 4  | 2  | 5  | 10 | 12 | 10-2 |
| 14.-Santander     | 11 | 3  | 4  | 4  | 8  | 10 | 10   |
| 15.-San Andrés    | 11 | 3  | 4  | 4  | 8  | 10 | 10   |
| 16.-Langreo       | 11 | 3  | 3  | 5  | 4  | 9  | 9-3  |
| 17.-Mallorca      | 11 | 1  | 6  | 4  | 11 | 12 | 8-2  |
| 18.-Onteniente    | 11 | 2  | 1  | 8  | 12 | 14 | 8-2  |
| 19.-Moscardó      | 11 | 2  | 3  | 6  | 7  | 20 | 7-3  |
| 20.-Calvo Sotelo  | 11 | 2  | 2  | 7  | 8  | 15 | 6-4  |

## PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Mallorca-Logroñés  
Villarreal-Rayo Vallecano  
Oviedo-Ferrol  
Burgos-R. Santander  
Betis-Córdoba  
Calvo Sotelo-Pontevedra  
San Andrés-Onteniente  
Cádiz-Langreo  
Deportivo La Coruña-Castellón  
Moscardó-Hércules

## Lluvia en Atocha

## Y victoria de la Real

REAL SOCIEDAD, 3; GIJÓN, 1

San Sebastián, 15. — La Real Sociedad venció hoy al Gijón por tres goles a uno en partido correspondiente a la novena jornada del Campeonato de Liga de la Primera División, disputado en Atocha, repleto de público. Campo resbaladizo, sin llegar a embarrar, pese a que estuvo lloviendo durante todo el día.

El primer tiempo finalizó con ventajita donostiarra de un gol a cero. Arbitro el colegiado andaluz señor Navarrete, mal Pitó a troche y moche, pero sin acierto en general. Tal vez lo único acertado fue el penalty con que sancionó a la Real Sociedad y que supuso el gol, ridículo.

Las alineaciones fueron las siguientes:  
Real Sociedad: Esnaola; Sein, Martínez, Ormaechea; Arzac, Santamaría; Urrutia, Arzakistain, Aramburri, Mendizábal y Boronat.

Gijón: García Cuervo; Mieza, Hernández, Herrero; José Manuel, Puente; Lavandera, Pascual, Quini, Valdés y Churrua.

quistán sorprendió a García Cuervo de fuerte puntería, que fue el primer gol donostiarra.

En el segundo tiempo, a los siete minutos, Arzakistain centró sobre Aramburri, que remató, batiendo al meta gijonés.

A los 16 minutos, Boronat ejecutó un corner, que remató Arzac, batiendo de nuevo a García Cuervo.

El partido ha tenido dos fases distintas. Un primer tiempo de mal fútbol, de patadón a la pelota y nada más, sin adaptarse ninguno de los dos equipos al piso resbaladizo. Pero en la segunda parte, tanto la Real Sociedad como el Gijón jugaron un buen fútbol, con calidad, velocidad y garra y tirando repetidamente a gol.

Atacó la Real Sociedad, pero el Gijón contrató a un peligro siempre y puso en serio apuro al marco de Esnaola, que se lució con espléndidas paradas y que ha demostrado estar en un momento magnífico. Al fin,

## CLASIFICACIONES

TERCERA DIVISION

GRUPO SEGUNDO

Resultados:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| At. Madrileño-Carabanchel     | 3-0 |
| Michelin-PALENCIA             | 0-1 |
| Huesca-Salamanca              | 2-1 |
| Tudelano-Real Unión de Irún   | 2-2 |
| Osasuna-San Sebastián         | 2-1 |
| Talavera-Chantrea             | 4-0 |
| C. Sotelo de Andorra-Mirandés | 1-0 |
| Valladolid-Ejea               | 3-0 |
| Getafe-Eibar                  | 1-0 |
| Tenerife-Plus Ultra           | 2-0 |

## CLASIFICACION

|                             | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt.  |
|-----------------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| 1.-San Sebastián            | 11 | 8  | 1  | 2  | 24 | 7  | 17+3 |
| 2.-PALENCIA                 | 11 | 7  | 2  | 2  | 19 | 12 | 16+6 |
| 3.-Tenerife                 | 11 | 7  | 1  | 3  | 21 | 7  | 15+5 |
| 4.-Valladolid               | 11 | 6  | 3  | 2  | 23 | 10 | 15+3 |
| 5.-Talavera                 | 11 | 4  | 6  | 1  | 17 | 9  | 14+2 |
| 6.-At. Madrileño            | 11 | 6  | 2  | 3  | 24 | 18 | 14+2 |
| 7.-Huesca                   | 11 | 6  | 1  | 4  | 16 | 16 | 13+1 |
| 8.-Salamanca                | 11 | 5  | 2  | 4  | 19 | 11 | 12+2 |
| 9.-Eibar                    | 11 | 5  | 2  | 4  | 14 | 11 | 12   |
| 10.-Osasuna                 | 11 | 4  | 3  | 4  | 14 | 14 | 11+1 |
| 11.-R. Unión de Irún        | 11 | 4  | 2  | 5  | 13 | 14 | 11+1 |
| 12.-Getafe                  | 11 | 4  | 2  | 5  | 14 | 15 | 10+2 |
| 13.-Calvo Sotelo de Andorra | 11 | 5  | 0  | 6  | 9  | 15 | 10   |
| 14.-Mirandés                | 11 | 4  | 1  | 6  | 11 | 13 | 9-3  |
| 15.-Plus Ultra              | 11 | 4  | 1  | 6  | 11 | 15 | 9-1  |
| 16.-Tudelano                | 11 | 3  | 3  | 5  | 13 | 19 | 9-1  |
| 17.-Chantrea                | 11 | 4  | 1  | 6  | 12 | 24 | 9-1  |
| 18.-Carabanchel             | 11 | 3  | 1  | 7  | 7  | 20 | 7-3  |
| 19.-Michelin                | 11 | 1  | 2  | 8  | 12 | 28 | 4-6  |
| 20.-Ejea                    | 11 | 1  | 1  | 9  | 5  | 23 | 3-7  |

## PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Tenerife-Carabanchel  
PALENCIA-Atlético Madrileño  
Salamanca-Michelin  
Real Unión de Irún-Huesca  
San Sebastián-Tudelano  
Chantrea-Osasuna  
Mirandés-Talavera  
Ejea-Calvo Sotelo de Andorra  
Eibar-Valladolid  
Plus Ultra-Getafe

## Campeonato de Primera Regional Preferente

## El Júpiter Leonés, nuevo lider Ganó por 4-1 el Venta de Baños al Hullera

## CAMPEONATO DE 1.ª CATEGORIA REGIONAL

Resultados

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Béjar-Cacabense          | 3-1 |
| VENTA DE BAÑOS-Hullera   | 4-1 |
| CASTILLA-GUARDO          | 3-1 |
| Juventud-Benavente       | 3-0 |
| Salamanca-Colonización   | 3-0 |
| San Juan-Europa Delicias | 8-0 |
| Fabero-Júpiter Leonés    | 0-5 |
| Zamora-Bembibre          | 4-1 |

## CLASIFICACION

|                    | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pt.  |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| 1.-Júpiter Leonés  | 10 | 7  | 1  | 2  | 41 | 5  | 15+5 |
| 2.-Bembibre        | 10 | 7  | 1  | 2  | 18 | 9  | 15+5 |
| 3.-Salmantino      | 10 | 6  | 2  | 2  | 29 | 5  | 14+4 |
| 4.-Zamora          | 10 | 7  | 0  | 3  | 21 | 7  | 14+4 |
| 5.-Béjar           | 10 | 6  | 1  | 3  | 17 | 8  | 13+3 |
| 6.-Europa Delicias | 10 | 6  | 1  | 3  | 23 | 12 | 13+3 |
| 7.-Benavente       | 10 | 5  | 2  | 3  | 16 | 13 | 12+2 |
| 8.-Cacabense       | 10 | 5  | 1  | 4  | 13 | 9  | 11+1 |
| 9.-Juventud        | 10 | 5  | 1  | 4  | 12 | 19 | 11+1 |
| 10.-CASTILLA       | 10 | 4  | 1  | 5  | 12 | 20 | 9-1  |
| 11.-VENTA DE BAÑOS | 10 | 4  | 1  | 5  | 12 | 22 | 9-1  |
| 12.-GUARDO         | 10 | 4  | 0  | 6  | 11 | 20 | 8-2  |
| 13.-Colonización   | 10 | 3  | 0  | 7  | 7  | 23 | 6-4  |
| 14.-Fabero         | 10 | 2  | 1  | 7  | 10 | 24 | 5-5  |
| 15.-Hullera        | 10 | 2  | 1  | 7  | 8  | 27 | 5-5  |
| 16.-San Juan       | 10 | 0  | 0  | 10 | 11 | 38 | 0-10 |

## Segunda División

# Dos penaltys y muchos goles en "Pasarón": el Pontevedra arrolló al Betis en el primer tiempo

## Empates del Mallorca en Vallecas y del Cádiz en Castellón

**PONTEVEDRA, 5; BETIS, 2**  
Pontevedra, 15.—En partido disputado en "Pasarón", el Pontevedra derrotó al Betis por cinco goles a dos.

El primer tiempo finalizó con victoria local de tres tantos a cero, conseguidos por el delantero centro Carballada, en los minutos 3, 31 y 45.

En la segunda parte, a los 14 minutos penaltys contra el Pontevedra que transforma González. A los 17 minutos otro penaltys, esta vez contra el marco del Betis, y marca Neme.

A los 22 minutos, Rogelio consigue el segundo gol del Betis, y Carballada, en el minuto 30, cierra la cuenta con el definitivo 5-2.

Arbitró el señor Valle, del Colegio tinerfeño y los equipos se alinearon así:

Pontevedra: Ardaz, Irulegui, Luis, Amavisca, Calleja, López, Rubial (Polo), Neme, Carballada, Plaza y Amutio.

Betis: Campos; Ezequiel, Telechia (Cobo), Irizar, Pachón, Rigols, Macario (Barba), González, Machicho, Rogelio y Benítez.—Añil.

**R. VALLECAS, 0; MALLORCA, 0**  
Madrid, 15.—En partido de fútbol de Segunda División, jugado esta mañana en el Estadio de Vallecas, el Rayo Vallecano y el Mallorca empataron a cero goles.

Alineaciones:  
Rayo Vallecano: Samper, Aráez, Nico, Fernández; Ruez, Cristóbal; Felices, Roselló, Illán, Curta y Bordons. (A los 17 minutos del segundo tiempo, Nieto sustituyó a Fernández y a los 30 se retiró Ruez y salió el campo Sanjurjo, mientras Bordons bajaba a la media).

Mallorca: Alarcia; Mariano, Sanz, Pulg; Benegas, Reina; Caño, Pereda, Cáceres, Quirós y Pérez. (A los 18 minutos del segundo tiempo, Mariano sustituyó a Cáceres, a los 35 se retiró Sanz, lesionado, y fue sustituido por Pocholo).

A pesar de la carencia de goles, el encuentro fue bastante entretenido durante los noventa minutos. En el primer tiempo, el dominio fue al tercio, con tres saques de esquina por cada bando e intervenciones decisivas de ambos porteros. En el segundo, dominó más el Rayo, que sacó seis córners más, pero el Mallorca realizó frecuentes y peligrosos contraataques que hicieron emplearse a fondo a Samper, no muy bien cubierto hoy por una defensa más fallona que otras veces. En el Mallorca, en cambio, funcionó bien todo el dispositivo defensivo, en el que destacaron Alarcia, Sanz y Pulg.

Del resto de los jugadores, destacaron Curta y Felices por el Rayo; por el Mallorca, Reina, Quirós y sobre todo, el "veterano debutante" Pereda, que fue el mejor de los 22, dando pruebas de su indubitable clase y de su calidad de director de juego.

El árbitro Olavarria, discreto. Silvo quizá con exceso, pero mantuvo bien su autoridad y no cometió errores técnicos de bulto. El resultado de empate justo, aunque ambos equipos debieron haber marcado al menos un gol cada uno.—Añil.

**CASTELLÓN, 1; CADIZ, 1**  
Castellón de la Plana, 15.—Alineaciones:  
Castellón: Mendiet, Echarr, Babiloni (Celeiro), Diego, Osoar, Piza (Ferrer); Tofin, Cayuela, Demetrio, Del Bosque, Amengual.

Cádiz: Paco; López, Moreno, Soriano; Ricardo, Andrés; Mendoza, Aceedo, Casanilles (Ortega II), Matías y Baena.

Arbitró el Sr. Acebal, regular. Algo más de media entrada, con tarde ventosa y fría. Casi todo el segundo tiempo se jugó bajo los focos de luz artificial.

El encuentro se ha caracterizado por un dominio igual de ambos conjuntos. Técnicamente ha sido muy flojo el juego practicado.

Goles: Los tantos fueron marcados en la primera mitad.

A los 25 minutos, una falta sacada por Cayuela cerca del área del Cádiz fue lanzada fuerte sobre puerta. Paró el portero Paco, pero el balón se le escapó y cayó a los pies de Del Bosque, que consiguió el gol del Castellón.

En el minuto 40, Mendoza centra, se forma un pequeño barullo sobre la puerta castellonense, y Baena, muy colocado, resuelve la situación con el gol del empate, que habría de ser resultado definitivo.

Se tiraron ocho saques de esquina por ambos equipos.—Añil.

**CORDOBA, 3; BURGOS, 0**  
Córdoba, 15.—En partido de Segunda División jugado esta tarde en "El Arcángel" el Córdoba venció al Burgos por tres goles a cero. Al descanso se llegó con el resultado de dos a cero.

Alineaciones:  
Córdoba: Molina, López - Prieto, Mingorance, Verdugo; Rodri, Torres; Cuesta, Rivera, Cruz-Carrascosa, Diego y Rojas.

Burgos: Bilibao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Ederia, Nebot; Nájera, Alcorta I, Mendiolea, Chomín y Requejo.

No se produjeron cambios en ningún equipo.

Mal arbitraje del colegiado catalán señor Fores.

Tarde soleada y calurosa en "El Arcángel" la "operación campo lleno" organizada por la directiva local no dio resultado completo, aunque el estadio registró de todos modos la mejor entrada de esta temporada.

A los cinco minutos del primer tiempo el Córdoba ya tenía en su haber el primer gol, conseguido a centro de López-Prieto que remató impecablemente de cabeza Remata.

En el minuto 18 llegó el segundo gol, a la salida de un córner que remató, de cabeza también, Cruz-Carrascosa. Con el resultado de dos a cero finalizó la primera mitad.

El último gol de la tarde lo obtuvo Cuesta a los 31 minutos del segundo tiempo al recoger una cesión de cabeza de Cruz-Carrascosa, lanzando un tiro raso que batió a Bilibao.

Al comenzar el partido el Córdoba salió lanzado al ataque. El dominio del equipo local fue entonces aplastante, viéndose obligado el Burgos a encerrarse en su área. Realizó el equipo de casa en los primeros 20 minutos un juego brillante, llegando a mostrarse arrollador. En ese período consiguió sus dos primeros goles, a punto estuvo de lograr algún otro.

En el resto del primer tiempo continuó también el mayor dominio blanquiverde, pero el ritmo de su juego ya decayó algo.

En la segunda parte, el Burgos se zafó de la presión a que había estado sometido antes y pasó a dominar territorialmente, aunque sus delanteros no mostraron demasiado peligro. El encuentro pasó a ser anodino, ante el conformismo de los jugadores del cuadro local, que solamente después de obtener su tercer tanto volvieron a reaccionar. A partir de entonces tuvo el Córdoba nuevas oportunidades de aumentar el tanto.

Destacaron por el Córdoba, Mingorance, Torres y Rojas, y por el Burgos, Raúl, Nebot y Alcorta I.—Añil.

**HERCULES, 0; CORUNA, 0**  
Alicante, 15.—Alineaciones:  
Coruña: Aguilera; Pello, Luis, Junco, Bordo, Domínguez; Cortes, Lúreda, Chapela, Sertuch y Rubián.

Hércules: Bermúdez; Ricardo, Murcia, Navarro; Lalo, Totó; Carbonell, Waldo, Marcos, Nieto y Pardo.

Arbitró el señor Rodríguez Barro, deficientemente.

El Coruña venía a defender el empate y presentó una táctica defensiva a todas luces. El dominio del Hércules fue insistente teniendo ocasiones de gol en algunas ocasiones pero Marcos y Lalo no pudieron o no supieron aprovecharlas.

El último cuarto de hora fue de dominio del Hércules en forma insistente y volcado sobre la meta contraria, pero la defensa coruñesa desahozó todo el peligro que llegaba a su área. No obstante durante este dominio fue cuando el Coruña tuvo dos oportunidades clarísimas de marcar a cargo de Rubián, especialmente en una cuando tiró a puerta vacía y el balón salió fuera.—Añil.

**LOGROÑES, 4; MOSCARDÓ, 1**  
Logroño, 15.—Por el concluyente tanteo de cuatro goles a uno venció el Logroño al Moscardó. Se llegó al descanso con tres a uno en el marcador.

Alineaciones:  
Moscardó: Valbuena; Salmerón, Flores, Laborde, Carmelo (Ramírez).

Logroño: Tena; Juan Manuel, Silaga, Luis, Marzá; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau, Sigi y Estévez.

Ferrol: Zumalave; Bastida, Arturo, Carlos; Lledo, Castell, Elosegui, Manuel Amado, Garrido, Arroyo y Unzueta.

En el descanso del encuentro Peñín sustituye a Arturo, resentido de una lesión, pasando aquí a la demarcación de Bastida, y éste a la de defensa central.

En el minuto 25 de la segunda parte se sustituye a Peñín por Pedro, en el minuto 36, Mudo sale por Elosegui y cuando falta Linares, lesionado, es sustituido por Burguete.—Añil.

**SANTANDER, 3; OVIEDO, 2**  
Santander, 15.—Por tres goles a dos derrotó el Real Santander al Real Oviedo, después de haber llegado al descanso con empate a dos en el marcador.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
Real Oviedo: Lombardía; Rodríguez, Tena; Juan Manuel, Silaga, Luis, Marzá; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau, Sigi y Estévez.

Real Santander: Gorría; Lasa, Chinchón, Paquito; Zoco, Santi; Aguilera, Santamaría (Cabello), Santillana, González (García) e Isidro.

Arbitró el encuentro el colegiado aragonés señor Leizaola, que tuvo una actuación regular.

Mucho público en el campo del Sardinero, entre el que abundaban muchos seguidores del Oviedo, que, a lo largo del encuentro, no cesaron de animar a su equipo. Campo en buenas condiciones, pese a la lluvia, y que siguió cayendo durante gran parte del encuentro.

Partido malo, pobre de técnica y que terminó con un resultado que puede considerarse justo, aunque si los iraní hubiesen jugado de forma un poco menos conservadora se habrían alzado con el triunfo.—Añil.

**OSASUNA, 2; SAN SEBASTIAN, 1**  
Pamplona, 15.—Por 2 tantos a 1, ha vencido el Osasuna al San Sebastián, finalizando la primera parte con un tanto a favor del equipo local.

Alineaciones:  
Osasuna: Lanas; Santamaría, Torres, Mañu; Olleta, Clauriz; Esparrza, Osaba, Otívar, Tirapu y Urra.

En la segunda parte Calvo sustituyó a Osaba y Andueza a Olleta.

San Sebastián: Urruticochea; Murillo, Cortabarría, Manero; Alcorta, Larrañaga; Garmendia, Barral, Azcúe, Iriarte y Oyazabal.

Pesimamente arbitraje del colegiado riojano señor Pascual Martínez, se equivocó casi siempre, no supo aplicar la ley de la ventaja y se mostró excesivamente riguroso en la expulsión de Santamaría.

A los 22 minutos se produce una falta próxima a la línea frontal del área del Sanse. Se forma la barrera y Clauriz marca el 1-0 de tiro muy hábil.

A los 32, Santamaría y Oyazabal ruedan por el suelo y el jugador osasunista al girar sobre sí mismo golpea al donostiarra. El árbitro decreta la expulsión del capitán osasunista entre una bronca fenomenal.

A los 8 minutos del segundo tiempo, Esparrza combina con Tirapu, hace este una gran jugada y cede a Urra, quien sobre la marcha empala un tiro sagrado y durísimo que bate al meta guipuzcoano haciendo el 2-0.

A los 25, Alcorta saca una falta

Goles:  
A los 16 minutos de la primera parte, Isidro saca una falta, despeja flojo y Doménech por Diéguez.

A los 25 minutos, también al sacarse una falta, Santillana remata de cabeza el segundo gol santanderino (2-0).

A los 30, Javier centra y Galán, en posición dudosa, marca para los ovenses (2-1).

Cuando falta un minuto para el descanso, Gento III saca una falta y Galán, de cabeza, consigue el empate (2-2).

Después del descanso, a los 16 minutos, una jugada de García termina con centro a Cabello, que marca el definitivo tres-dos.

Buen partido el jugado por ambos conjuntos, sobre todo por la rapidez que imprimían a su juego; el peligro iba de una a otra portería incesantemente y ello mantuvo el interés en los espectadores.

Por el Santander destacaron Lasa, Zoco y García; en el Oviedo, el mejor fue Javier, que se escapó constantemente del marcaje a que se le quiso someter; con él, Montes y Galán fueron los más destacados.—Añil.

**LANGREO, 1; SAN ANDRÉS, 1**  
Sama de Langreo (Oviedo), 15.—El U. P. de Langreo empató a un gol con el San Andrés en partido disputado esta tarde en el campo de "Ganzábal".

Arbitró el colegiado López Montenegro, del Colegio Castellano, regular.

Alineaciones:  
San Andrés: Galán; Mur, Bergara.

Goles:  
A los 16 minutos de la primera parte, Isidro saca una falta, despeja flojo y Doménech por Diéguez.

A los 25 minutos, también al sacarse una falta, Santillana remata de cabeza el segundo gol santanderino (2-0).

A los 30, Javier centra y Galán, en posición dudosa, marca para los ovenses (2-1).

Cuando falta un minuto para el descanso, Gento III saca una falta y Galán, de cabeza, consigue el empate (2-2).

Después del descanso, a los 16 minutos, una jugada de García termina con centro a Cabello, que marca el definitivo tres-dos.

Buen partido el jugado por ambos conjuntos, sobre todo por la rapidez que imprimían a su juego; el peligro iba de una a otra portería incesantemente y ello mantuvo el interés en los espectadores.

Por el Santander destacaron Lasa, Zoco y García; en el Oviedo, el mejor fue Javier, que se escapó constantemente del marcaje a que se le quiso someter; con él, Montes y Galán fueron los más destacados.—Añil.

**LANGREO, 1; SAN ANDRÉS, 1**  
Sama de Langreo (Oviedo), 15.—El U. P. de Langreo empató a un gol con el San Andrés en partido disputado esta tarde en el campo de "Ganzábal".

Arbitró el colegiado López Montenegro, del Colegio Castellano, regular.

Alineaciones:  
San Andrés: Galán; Mur, Bergara.

Goles:  
A los 16 minutos de la primera parte, Isidro saca una falta, despeja flojo y Doménech por Diéguez.

A los 25 minutos, también al sacarse una falta, Santillana remata de cabeza el segundo gol santanderino (2-0).

A los 30, Javier centra y Galán, en posición dudosa, marca para los ovenses (2-1).

Cuando falta un minuto para el descanso, Gento III saca una falta y Galán, de cabeza, consigue el empate (2-2).

Después del descanso, a los 16 minutos, una jugada de García termina con centro a Cabello, que marca el definitivo tres-dos.

Buen partido el jugado por ambos conjuntos, sobre todo por la rapidez que imprimían a su juego; el peligro iba de una a otra portería incesantemente y ello mantuvo el interés en los espectadores.

Por el Santander destacaron Lasa, Zoco y García; en el Oviedo, el mejor fue Javier, que se escapó constantemente del marcaje a que se le quiso someter; con él, Montes y Galán fueron los más destacados.—Añil.

**LANGREO, 1; SAN ANDRÉS, 1**  
Sama de Langreo (Oviedo), 15.—El U. P. de Langreo empató a un gol con el San Andrés en partido disputado esta tarde en el campo de "Ganzábal".

Arbitró el colegiado López Montenegro, del Colegio Castellano, regular.

Alineaciones:  
San Andrés: Galán; Mur, Bergara.

Goles:  
A los 16 minutos de la primera parte, Isidro saca una falta, despeja flojo y Doménech por Diéguez.

A los 25 minutos, también al sacarse una falta, Santillana remata de cabeza el segundo gol santanderino (2-0).

A los 30, Javier centra y Galán, en posición dudosa, marca para los ovenses (2-1).

Cuando falta un minuto para el descanso, Gento III saca una falta y Galán, de cabeza, consigue el empate (2-2).

Después del descanso, a los 16 minutos, una jugada de García termina con centro a Cabello, que marca el definitivo tres-dos.

Buen partido el jugado por ambos conjuntos, sobre todo por la rapidez que imprimían a su juego; el peligro iba de una a otra portería incesantemente y ello mantuvo el interés en los espectadores.

Por el Santander destacaron Lasa, Zoco y García; en el Oviedo, el mejor fue Javier, que se escapó constantemente del marcaje a que se le quiso someter; con él, Montes y Galán fueron los más destacados.—Añil.

**LANGREO, 1; SAN ANDRÉS, 1**  
Sama de Langreo (Oviedo), 15.—El U. P. de Langreo empató a un gol con el San Andrés en partido disputado esta tarde en el campo de "Ganzábal".

Arbitró el colegiado López Montenegro, del Colegio Castellano, regular.

Alineaciones:  
San Andrés: Galán; Mur, Bergara.

Goles:  
A los 16 minutos de la primera parte, Isidro saca una falta, despeja flojo y Doménech por Diéguez.

A los 25 minutos, también al sacarse una falta, Santillana remata de cabeza el segundo gol santanderino (2-0).

A los 30, Javier centra y Galán, en posición dudosa, marca para los ovenses (2-1).

Cuando falta un minuto para el descanso, Gento III saca una falta y Galán, de cabeza, consigue el empate (2-2).

Después del descanso, a los 16 minutos, una jugada de García termina con centro a Cabello, que marca el definitivo tres-dos.

Buen partido el jugado por ambos conjuntos, sobre todo por la rapidez que imprimían a su juego; el peligro iba de una a otra portería incesantemente y ello mantuvo el interés en los espectadores.

Por el Santander destacaron Lasa, Zoco y García; en el Oviedo, el mejor fue Javier, que se escapó constantemente del marcaje a que se le quiso someter; con él, Montes y Galán fueron los más destacados.—Añil.

**LANGREO, 1; SAN ANDRÉS, 1**  
Sama de Langreo (Oviedo), 15.—El U. P. de Langreo empató a un gol con el San Andrés en partido disputado esta tarde en el campo de "Ganzábal".

Arbitró el colegiado López Montenegro, del Colegio Castellano, regular.

Alineaciones:  
San Andrés: Galán; Mur, Bergara.

Goles:  
A los 16 minutos de la primera parte, Isidro saca una falta, despeja flojo y Doménech por Diéguez.

A los 25 minutos, también al sacarse una falta, Santillana remata de cabeza el segundo gol santanderino (2-0).

A los 30, Javier centra y Galán, en posición dudosa, marca para los ovenses (2-1).

Cuando falta un minuto para el descanso, Gento III saca una falta y Galán, de cabeza, consigue el empate (2-2).

Después del descanso, a los 16 minutos, una jugada de García termina con centro a Cabello, que marca el definitivo tres-dos.

Buen partido el jugado por ambos conjuntos, sobre todo por la rapidez que imprimían a su juego; el peligro iba de una a otra portería incesantemente y ello mantuvo el interés en los espectadores.

Por el Santander destacaron Lasa, Zoco y García; en el Oviedo, el mejor fue Javier, que se escapó constantemente del marcaje a que se le quiso someter; con él, Montes y Galán fueron los más destacados.—Añil.

**LANGREO, 1; SAN ANDRÉS, 1**  
Sama de Langreo (Oviedo), 15.—El U. P. de Langreo empató a un gol con el San Andrés en partido disputado esta tarde en el campo de "Ganzábal".

Arbitró el colegiado López Montenegro, del Colegio Castellano, regular.

## Sigue el Español sin encontrar el gol

Empate del Zaragoza en Sarriá

ESPAÑOL, 0; ZARAGOZA, 0

Barcelona, 15.—Con empate sin goles ha finalizado el encuentro jugado esta tarde en Sarriá, entre el Español y el Zaragoza, partido de superior dominio territorial del Español, pero de escasa calidad de juego. El Español, pese a su dominio, no supo transformar en goles las jugadas creadas y el Zaragoza desperdició, por su parte, las dos más claras, por fallos de sus delanteros.

Frio, sol y viento. Y una buena entrada, cuando el señor Camacho alineó a estos equipos:

Español: Romero; Ochoa, Grifia, Marín; Carbonell, Olaria; Parés, Solsona, Re, José María y Martínez.

En el segundo tiempo Yanko sustituyó a Carbonell.

Zaragoza: Izcoa; Rico, Violeta, Trusquets, Royo, Igarita; Martín, Planas, Ocampos, Villa y Pepe Juan. A los 35 minutos del segundo tiempo Ocampos, lesionado, dejó su puesto a Duñabettia.

Los primeros minutos fueron de acoso de un Zaragoza lanzado frente a un Español que se limitaba a defenderse. A los nueve, Ocampos comenzó a marcar.

En el segundo tiempo, al salir Yanko en lugar de Carbonell, el Español modifica todas sus líneas. Martín pasa a la defensa en lugar de Marín, que ocupa el puesto dejado por Carbonell. Solsona pasa a extras derecho. Parés a la izquierda y Yanko ocupa el lugar de interior. A pesar de ello y aun persistiendo el dominio españolista, los goles no llegan y el público se impacienta, protestando continuamente los fallos españolistas. A los 15 minutos, en un centro sobre puerta Romero solo logra despejar el balón que llega a los pies de Planas, en magnífica situación para marcar pero se entretiene y pierde el remate. A los 21 es Ocampos quien sólo ante el gol desperdicia otra gran ocasión. Por su parte el Español leste en la presión y los remates, pero unas veces la actuación de Izco y otras por falta de acierto en el disparo de los delanteros locales y el partido acaba sin goles.

Por el Español destacaron Grifia, Olaria y Solsona. Por el Zaragoza Izcoa, Violeta y Royo.

El arbitraje de Camacho, acertado.—Añil.

**BALONMANO**  
División de honor

Madrid, 15.—Resultados de los partidos de balonmano correspondientes a la jornada de hoy, en la División de Honor:

Egüa, 7; Barcelona, 17.  
Granollers, 32; Vulcano, 17.  
Graella, 13; Anaitasuna, 16.  
Eibar, 14; Vitoria, 9.  
Marcel L., 25; Sabadell, 15.  
Pineda, 26; Pizarro, 8.  
At. Madrid, 29; Bidasoa, 10.—Añil.

Plus Ultra: Leal; Domingo, Lachas, García, Fibras (Trujillo); Robles, César; Rial, Juan Luis, Rhodas, Goyo y Espadas.

Arbitró el tinerfeño Vega, de León, muy protestado.

A los 32 minutos del primer tiempo, Juanito, de penaltys, consigue el primer tanto en el encuentro y a los 33 de la continuación, Avila obtiene el segundo tanto local.

Destacaron por el Tenerife, Mauro Molina, Pepito y Juanito; y por el Plus Ultra, Leal.—Añil.

**GETAFE, 1; EIBAR, 0**  
Madrid, 15.—El C. D. Getafe venció esta mañana al Eibar por un tanto a cero. En el primer tiempo no funcionó el marcador. El partido transcurre en un continuo acoso de Getafe, pero su defensa se estrecha y logra defenderse de los guipuzcoanos. Montañá, en un penaltys, marca el primer tanto local.

El único gol válido del encuentro lo consiguió Chaves a los 30 minutos del segundo tiempo. Otro gol de Chaves fue anulado por el árbitro, Cayes fue expulsado del campo, quedando en el único fallo de su actuación que fue buena, en términos generales.

Alineaciones:  
Getafe: Perea; Sánchez Sanz, Gutiérrez, Pablos; Montero, Sánchez Rubio; Arnes, Félix, Mariano y Aparicio (Díez).

Eibar: Murguiondo; Mújica, Gubasola, Ercia; Arangui, Berrojalbá; Baque Lacasa, Arroyabe, Lustrés y Urbeltia.—Añil.

**C. SOTEL, 1; MIRANDES, 0**  
Andorra (Ternel), 15.—Poco público asistió a este encuentro, debido principalmente a la desafección del tiempo, con fuerte viento y lluvia, que, además, dificultó extraordinariamente el control de la pelota.

A las órdenes del señor Domínguez, que estuvo bastante bien, los equipos fueron éstos:

Mirandes: Aramayo; Equarres, Arroyabe, Naro; Angelín, Calles; Vitoria, Barja, Pablos, Galdin, Eto. Meñaca y Euba (Tolesana).

Calvo Sotelo.—Tormo; Miguel Díaz, Pegolet; Cani, Rangil, Molinos, Zapater, Vinacua (Blanco), Molinos (Mejino) y Sauras.

El único gol del encuentro se marcó en el minuto 40 de la primera parte, por mediación de Sauras al rematar bien un saque de esquina lanzado por Zapater.

Poco antes del final de esta fase, el Mirandes incurrió en penaltys, pero Miguel lanzó fuera, desperdiciando una clarísima ocasión de aumentar el resultado.

Por el Mirandes destacó Aramayo, y por el Calvo Sotelo, Tormo y Cani, si fueron los menos malos.—Añil.

## Grupo 2 de TERCERA DIVISION

# Mal partido en Tudela, donde empató el Real Unión

## En Pamplona, jugó bien el "Sanse", pero dominó y ganó el Osasuna

## 3-0 en Zorrilla: pese a vencer al Ejea, no gustó el Valladolid

desde unos 30 metros. El balón roza la base del poste izquierdo de Lanas y entra en la red. Es el 2-1 definitivo.

El partido ha tenido un ligero dominio local sobre todo en la primera parte. Por su parte los donostiaras han realizado unos contraataques que han resultado muy peligrosos.

# ELECCIONES MUNICIPALES

17 de Noviembre, Martes.

**En  
nombre de  
Palencia  
gracias por  
tu voto.**



## EN PALENCIA

Facilitamos préstamos para la adquisición de su hogar.  
Fácil sistema de amortización, en 20 años.

INTERES LEGAL

Escribir: C. A. S. A., Mayor, 166 - 4.º.

## Fue enterrado el ex-rey Pedro de Yugoslavia

Asistieron unos 15.000 yugoslavos exiliados

Libertyville (Illinois, EE. UU.), 15. — El ex-rey Pedro II de Yugoslavia, fue enterrado ayer en la pequeña iglesia de San Sava, el monasterio ortodoxo situado en esta localidad, con asistencia de cerca de 15.000 exiliados yugoslavos.

Largas filas de personas vestidas de luto, desfilaron ante el ataúd de bronce, envuelto en la bandera roja, azul y blanca del antiguo reino yugoslavo.

Pedro II, falleció el pasado día 3 en Los Angeles, después de once meses de enfermedad, había pedido en su testamento ser enterrado en este monasterio, que constituye el principal centro religioso de la comunidad serbia y montenegrina de Norteamérica.

Minutos antes de que se iniciara el

funeral fue colocada al pie del ataúd, una corona de rosas blancas enviada por la ex-reina Alejandra.

Esta, que vivía en Venecia, separada de su esposo, había intentado alterar el plan de enterramiento, secundado por el hermano del ex-rey Tomislav.

Ambos basándose en motivos religiosos desearon que el entierro se realizara en Londres, en la abadía de Westminster.

En la ex-reina, ni el hermano de Pedro II asistieron al entierro y tampoco estuvo presente su hijo Alejandro de 25 años de edad, por impedirlo sus obligaciones militares. Alejandro es teniente de un regimiento blindado británico estacionado en la República Federal de Alemania. — Efe.

## La nueva etapa política chilena y la información

El diario "El Mercurio" justifica su cambio de postura

Santiago de Chile, 16. — Uno de los editoriales de la edición de ayer del diario "El Mercurio", de Santiago, portavoz del pensamiento conservador del país, incide en un hecho, de gran actualidad y trascendencia: la adecuación o inadecuación de personas e instituciones a la nueva etapa política que se inaugura en Chile con la investidura presidencial de Salvador Allende, que se propone iniciar el socialismo en libertad y democracia.

Ante a quienes sostienen que la línea política de la institución nacional llamada, "El Mercurio" giró a favor del Gobierno de la unidad popular que ideológicamente estaría fuera de la línea de pensamiento de este importante órgano, informático, el propio matutino comenta que quienes sienten el deber de informar "no pueden modificar el cuadro de los hechos para satisfacer a los que desearían que Chile no hubiera cambiado".

Parte de la derecha, que durante la campaña electoral tuvo en "El Mercurio" a uno de los más importantes valedores, sigue anclada en un período anterior al 4 de septiembre, fecha de las elecciones presidenciales que dieron el triunfo a Salvador Allende y considera que la adecuación del diario a la nueva situación supone punto menos que una traición. Sin embargo, y como lo señala en su comentario, el decano de la Prensa de Santiago por su propia dinámica periodística ha superado la etapa electoral para constituir hoy un órgano que informa de la actualidad.

Ante las críticas recibidas por parte de los que sostienen que cambió de color político, "El Mercurio" establece que el periodismo, "salvo que se ponga al servicio exclusivo de una sola fracción del país, no puede minimizar el nuevo estado de cosas en la esfera pública, para que siga sobresaliendo la actuación de otras personalidades que figuraron por derecho

## Homenaje a los tres Ejércitos

## Más de 20.000 excombatientes se concentraron en LUGO

## Al acto asistieron cuatro ministros

Lugo, 15. — Más de veinte mil excombatientes han asistido al homenaje que la provincia de Lugo ha rendido a los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, con la entrega por el presidente de la Diputación José de la Torre Moreiras, de las medallas de oro de la provincia a los ministros del Ejército, teniente general Castaño de Mena; de Marina, almirante Adolfo Baturone Colombo y del Aire, teniente general Julio Salvador Díaz-Benjumea. Asistieron también el ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda; capitán general de Galicia, teniente general Luciano García Machiñena; de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Juan Romero Manso; de la I Región Aérea, teniente general Miguel Guerrero García; delegado nacional de Excombatientes, teniente general Tomás García Rebull; delegado nacional de Provincias, vicesecretario general del Movimiento, lugarteniente de la Guardia de Franco y otras autoridades civiles y militares y representantes.

Los actos dieron comienzo con una misa de campaña que fue seguida de un momento de silencio por los excombatientes que se reunieron en Lugo.

El comandante De las Heras Peláez dio lectura a las conclusiones de las asambleas locales y comarcales de Excombatientes y seguidamente pronunció unas palabras el presidente de la Diputación de Lugo quien hizo entrega de las medallas de oro de la provincia a los ministros del Ejército, Marina y del Aire.

### DISCURSO DE FERNANDEZ MIRANDA

Después de unas palabras del gobernador civil en las que expresó la gratitud que con este acto se expresa a los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, el ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda pronunció un discurso en el que exaltó las virtudes castrenses del pueblo español que se concretan en el sentimiento del honor, el culto a la tradición, el amor a la esencia sustancial de España, respeto al valor, homenaje al espíritu, sentido de abnegación, afán de servicio, amor a los hombres y a las tierras de España.

Por eso el Ejército —continuó diciendo el ministro— para un español es mucho más que una institución al servicio del pueblo. El Ejército es irrevocablemente el pueblo mismo.

Cuando José Antonio creaba la Falange no pensaba en poner en marcha un partido político más para inscribirlo en la confusión radical de aquellos tiempos. Buscaba un revulsivo para la conciencia nacional en el instante en que el pulso de España daba las más bajas pulsaciones de su historia.

Por eso José Antonio, en uno de sus puntos programáticos, afirmó: "Devolveremos al Ejército toda la dignidad pública que merece y haremos, a su imagen, que un sentido militar de la vida informe toda la existencia española".

Estamos hoy aquí, en demostración de que 37 años después, aquella concepción tiene poder de convocatoria. De que su espíritu continúa vigente. Catorce millones de españoles, de España y de los países, después de 37 años de paz, nos hemos esforzado por mantener el mismo sentido de unión y lealtad, una lealtad por una paz justa y duradera.

Hoy aquel sueño de José Antonio está en nuestras leyes fundamentales, porque ahora, recuperada su dignidad, el Ejército refleja de la misma vida nacional, es la garantía de la unidad e independencia de la Patria, de la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa del orden institucional. Y hoy, más que nunca, es el Ejército el mismo pueblo español.

Ejército y Movimiento, que es tanto como decir España entera, han forjado bajo la capitana de Franco, un nuevo sentido de unidad, convicción, un modo radicalmente distinto de concebir la vida social, con el ansia abierta de caminar hacia la realización plena de una comunidad cuya raíz de solida-

ridad descansa en una justicia social creciente, radical y sin debilidades.

Es cierto que ahora vivimos una época de cambios, de profundas mutaciones capaces de confundir a muchos. Por eso nosotros, ante el Ejército y decir que hoy, lo mismo que en 1939, caminamos y seguiremos caminando hacia nuevas metas, con radical y absoluta fidelidad a nuestros principios, al espíritu que nos dio el ser, el espíritu que da vida a la propia esencia de nuestra Patria. Afirmando aquí de modo rotundo que permaneceremos con lealtad y honor hacia el futuro. Ejército y Movimiento no tenemos más que una voluntad firme: la de servir con generosidad a España. Aceptad nuestra profesión de fe en el pasado, en el presente y en el futuro. Profesión de fe de un pueblo, del pueblo español, en Franco, en su propio destino y en el Ejército que asegura la radical verdad de su continuidad.

Por el sagrado testimonio de José Antonio, por la fidelidad al caudillaje de Franco, por la fundada esperanza en la fecundidad de nuestro Movimiento, aquí estamos, en renovación permanente de nuestra fe, en el insubornable compromiso de una Patria solidaria en la libertad, la grande y la justicia. «Arriba España».

Una larga salva de aplausos subrayó las últimas palabras del ministro secretario general del Movimiento.

Cerró el acto el ministro del Ejército, teniente general Juan Castaño de Mena, que pronunció un discurso para agradecer el homenaje.

El acto terminó cantándose el himno de Infantería y el «Cara al Sol». Antes, se hizo entrega de los diplomas de excombatientes de honor al teniente coronel José de la Luz, jefe del «C. I. R.» núm. 13, de Pontevedra; al gobernador civil de Lugo, Guillermo Riquelme del Gallego; al presidente de la Diputación, José de la Torre Moreiras, y al teniente caballero mutilado permanente, José Panadero, que se quedó ciego a consecuencia de las heridas recibidas durante la guerra de liberación.

Con este motivo, Lugo ha vivido hoy una emotiva jornada de alto sentido patriótico. —Cifra.

**BUJ**  
PINTURA-DECORACION  
DECORACION  
REP. ARGENTINA 16

## Fernández Cuesta, en Budapest

## Negociará la renovación del tratado entre España y Hungría

Madrid, 15. — El subsecretario de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, ha salido a mediados de hoy por vía aérea con destino a Budapest, donde mantendrá conversaciones con funcionarios del Gobierno húngaro.

El señor Fernández Cuesta, que viajó acompañado de Francisco José Espinosa Matia, de la Dirección General de Política Comercial, fue despedido en el aeropuerto de Barajas por el consul general de Hungría en Madrid, Lajos Nagy, y alto personal de la representación consular y comercial de dicho país.

La visita del subsecretario de Comercio a Budapest, devolución de la

que recientemente efectuó a Madrid el viceministro de Comercio Exterior, Bela Szalai, es la primera que un funcionario español de tal rango realiza a Hungría en los últimos 30 años. Coincide, además, con la estancia en la capital húngara de una delegación del Gobierno español que, presidida por el subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, Carlos Robles Piquer, negocia la renovación del tratado actualmente vigente entre ambos países.

De llegarse a un acuerdo, el señor Fernández Cuesta asumirá la presidencia de la citada delegación para el acto de la firma.

Actualmente, el pago de los intercambios entre los dos países se efectúa en moneda «clearing» y caso de llegarse a un entendimiento se establecería el pago en moneda convertible.

La visita del subsecretario se prolongará hasta el próximo miércoles. —Cifra.

**Dr. ANGEL CASAS**  
MEDICINA INTERNA  
Recorrido de Belgos, 9. Telf. 1946  
CONSULTA:  
FARMACIA PETICION DE HORA

## Tomó hoy posesión de su cargo

## DIEZ HOCHLEITNER, miembro del Consejo Ejecutivo de la UNESCO

Paris, 16. — El subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia de España, Ricardo Díez Hochleitner, ha tomado posesión esta mañana de su cargo como miembro del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, para el que fue designado por la última Conferencia general.

El nuevo representante de España en el Consejo Ejecutivo, dijo en su breve intervención, tras celebrar el haber sido designado a este cargo, que piensa realizar una labor encaminada a simplificar los métodos de trabajo, a fin de que el Consejo realice sus labores con mayor eficacia.

Esta reunión del Consejo de esta mañana es la primera que se celebra después de la pasada Conferencia general y asistió el presidente de la Conferencia, Attilio Dell'Oro Maini.

En la misma reunión tomaron posesión de sus cargos respectivos en el Consejo, el colombiano Gabriel Betancur Mejía, y el ministro de Estado para la Juventud y la educación de Jamaica, Héctor Wynter.

Fue elegido presidente del Consejo Prem Kirpal (India) y una de las vicepresidencias recayó en el mejicano Manuel Alcalá, por 33 votos sobre 34. —Efe.

## Revés político para SATO en Okinawa

## Primeras elecciones en la isla desde hace 25 años

Naha (Okinawa, Japón), 16. — Los electores de Okinawa dieron ayer, domingo, la espalda al primer ministro japonés, Eisaku Satō, en las primeras elecciones celebradas en las islas Ryukyu en 25 años de ocupación norteamericana.

Cuando se ha escrutado el 70 por ciento de los votos, los resultados, no oficiales, muestran un revés para el partido liberal demócrata de Satō, que sólo ha conseguido tres de los siete escaños parlamentarios. Los partidos izquierdistas han conquistado otros tres escaños, mientras queda todavía uno por decidir.

El partido liberal demócrata ha ganado sólo dos de los cinco escaños de la Cámara Baja. Los otros tres han sido para el partido del pueblo, el partido socialista y para el social popular. En la Cámara Alta, los liberales demócratas han conquistado uno de los dos escaños.

Las elecciones celebradas ayer en las islas Ryukyu, que se encuentran todavía oficialmente ocupadas por los Estados Unidos, fueron autorizadas por el Gobierno de Washington, para permitir que los habitantes de Okinawa tengan una voz que les represente en el Parlamento japonés (Diet).

Conforme a un acuerdo al que llegaron el año pasado Eisaku Satō y el presidente Nixon, Okinawa volverá a formar parte del Japón en 1972, es

decir, 27 años después de que las fuerzas norteamericanas tomaran las islas, tras duros combates.

Desde entonces, la isla ha estado bajo control total de los Estados Unidos, aunque los residentes de Okinawa, han podido elegir su propio Gobierno administrativo. —Efe-Uji.

## Maquinaria CLAAS

Necesitamos, URGENTE, local comercial ya instalado en ALQUILER, que esté bien situado, moderno, espacioso y a ser posible con calefacción central y teléfono, para negocio de maquinaria agrícola

Ofertas a:

**Señor Rodríguez Cermeño**

**HOSTAL ROMA**

PALENCIA

## López Rodó, en Washington

Se entrevistará con funcionarios del Gobierno

Washington, 16. — El ministro español comisario del Plan de Desarrollo llegó ayer por la tarde a la capital norteamericana donde pasará dos días entrevistándose con diversos funcionarios del Gobierno y de agencias norteamericanas e internacionales.

Laureano López Rodó llegó al aeropuerto Dulles procedente de Puerto Rico, donde había asistido desde el viernes pasado a la primera Conferencia Atlántica de economistas, hombres de negocios y políticos de Europa, Iberoamérica y Estados Unidos.

Le acompaña en el viaje el secretario general del Plan de Desarrollo, señor Irastorza.

Hoy el señor López Rodó visitará al director de la Oficina para Asuntos Científicos y Tecnológicos internacionales del departamento de Estado, Herman Pollack. Seguidamente el ministro español será recibido en el edificio ejecutivo de la Casa Blanca por los consejeros presidenciales, Peter Flanigan, John Ehrlichman y George Shultz.

En la tarde visitará al vicesecretario de Estado para Asuntos Económicos, Nathaniel Samuel, y luego se entrevistará con el presidente del Banco Mundial Robert McNamara.

Los embajadores de España en Washington, señores de Argüelles, ofrecerán en la noche una cena al ministro en la Embajada.

Para el martes día 17, el ministro comisario del Plan de Desarrollo tiene prevista una entrevista seguida de un almuerzo de trabajo con el secretario del Tesoro norteamericano, David Kennedy y posteriormente su salida para Nueva York desde donde volará a Madrid ese mismo día.

Recibió al ministro López Rodó en Washington el embajador de España Jaime de Argüelles, y personal diplomático español acreditado en esta capital. —Efe.

**BUJ**  
PINTURA-DECORACION  
TELAS  
REP. ARGENTINA 16

**TAPICERIAS** Visite nuestra extensa colección de tapicerías hasta las mejores calidades y dibujo última novedad

En cortinas, alfombras y moquetas, aconsejamos vea nuestras existencias antes de comprar

**TEJIDOS LOBATO** Mayor 127.-Tel. 3324

## Quinielas

## Ya hay varios boletos de 14

Sevilla, 16. — Un boleto de catorce aciertos de la jornada de ayer, ha sido suscrito por el quinielista sevillano Juan Velázquez Ortiz, que vive en la calle San Miguel de la barriada de Bellavista.

El boleto es de ocho columnas y lleva el número 3.785.628. En la primera de las columnas es donde aparece el pleno de los catorce aciertos.

Según se informa a «Alfil», esta mañana desde el Patronato de Apuestas Deportivo-Benéficas, la columna con el pleno apareció alrededor de las tres de esta madrugada, cuando estuvo a punto de culminar el escrutinio de los boletos de Sevilla en el centro escrutador de Algeciras.

Se sabe que Juan Velázquez Ortiz trabaja en una fábrica de piensos compuestos de esta ciudad. —Alfil.

### OTROS DOS EN BARCELONA

Barcelona, 16. — Dos boletos, con catorce aciertos, han sido escrutados en la Delegación provincial de Apuestas Mutuas de Barcelona, esta mañana.

Se trata de un boleto de 16 apuestas, donde aparece una columna con 14 aciertos, cuatro columnas con 13 aciertos y seis columnas con 12 aciertos. Está firmado por José Altabella Marqué, con domicilio en la calle Cartagena, 339.

El segundo boleto afortunado solo tiene cuatro columnas, y en una de ellas se reseñan los 14 aciertos, seguidos por Serafín Escano, que vive en la calle Llerda, 1, de Las Franquesas. —Alfil.

### TODAS LAS SEMANAS HACIA DOS COLUMNAS

Carcaboso (Cáceres), 16. — El afortunado poseedor del boleto de 14

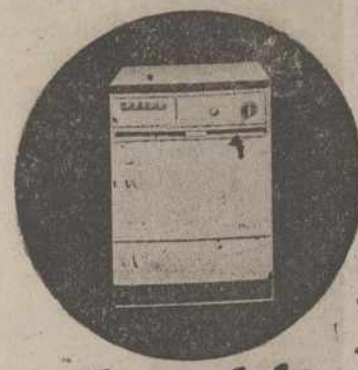
aciertos que ha aparecido en esta población, José López Sánchez, de 41 años, casado, y con una sola hija que es maestra nacional, se dedica a trabajar en el campo como trabajador autónomo, de modesta economía, pero que, sin embargo, toda la semana hace un boleto de dos columnas, como en la que dio en la última del pleno. Vive en la Avenida de Teresa Gregorio en este pueblo extremeño.

Antes que los informadores bayán localizado a este hombre de la suerte, ya estaban en Carcaboso los representantes de las entidades bancarias radicadas en Plasencia.

El señor López Sánchez se desplazó a Plasencia para depositar su boleto en el Banco Central.

En Carcaboso hay una enorme emoción con esta noticia y todo el mundo festeja la suerte de este vecino suyo, hombre laborioso y honrado. —Alfil.

**Miele**  
LAVA-VAJILLAS G 48



**el modelo más ventajoso**

Lava-vaajillas automáticos - Lavadoras automáticas - Centrifugas - Secadoras - Planchadoras - Aspiradoras - Planchas de mano.

Distribuidor autorizado

**electrograr**

mayor, 44

PALENCIA

LA SEÑORA

## Doña Jacinta Mazariegos de la Rosa

Nació para morir el 6 de Febrero de 1904 en Fuentes de Nava

Murió para vivir el día 14 de Noviembre de 1970 en Paredes de Nava

Después de recibir los Santos Sacramentos

— D. E. P. —

Su apenado esposo Tomás Camino de la Rosa; hijos Román, Anunciación, Rufino, José Antonio, Tomás y Jesús; hijas políticas Josefina Gallego, María Trinidad del Río, María del Pilar Lagunilla y Lucía Fernández; hermanos, nietos y demás familia,

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Conducción del cadáver: Hoy día 15, a las cinco de la tarde.

Funerales: El lunes, día 16, a las doce de la mañana en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia, de Paredes de Nava.

# MINISTERIO DE AGRICULTURA

## VII DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE REMOLACHA

en  
**POBLADURA DE PELAYO GARCIA**  
provincia de León

organizada por la  
**DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA**

Fecha de celebración

**19 de noviembre de 1970**

### LUGAR DE LAS PRUEBAS:

Finca Moscaera, del término municipal de Pobladura de Pelayo García (León).

### AUSEOS:

Carretera de Sta. María del Páramo a Mayorga, desvío en Pobladura.

### HORARIO DE LA DEMOSTRACION:

De 10 de la mañana a 2 de la tarde.

- Descoronadoras
- Arrancadoras - hileradoras
- Descoronadora - arrancadora - hileradoras
- Cargadoras limpiadoras
- Cosechadoras integrales

MAS DE 30 MAQUINAS DE SEIS NACIONALIDADES TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEAMENTE SOBRE 10 HECTAREAS DE REMOLACHA AZUCARERA

## ¡AGRICULTORES!

Acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el rendimiento de la más moderna maquinaria para la recolección de remolacha azucarera. ORGANIZADO VUESTRO VIAJE COLECTIVO a través de los Grupos Provinciales Remolacheros y Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

## SORDO

El próximo día 18, un técnico de la firma austriaca «Viennatone», comprobará su deficiencia auditiva gratuitamente recetándole la prótesis más conveniente para Vd.

### VISITENOS SIN COMPROMISO

Farmacia Sotorrio, González - Quededo  
Modesto Lafuente, 10. Esquina Ricardo Cortes. Palencia

## HUSSEIN y ALLON se entrevistaron secretamente

(Viene de primera página)

A partir de aquí la situación degeneró en un conflicto de mayores proporciones entre la facción civil del partido partidario de Alassi y la rama militar del mismo adicta a Assad. No ha habido noticias en cuanto a si se encontró el tesoro. —Efe-Upi.

### MINISTROS DE MARRUECOS Y MAURITANIA, EN ARGEL

Argel, 16. —Los ministros de Asuntos Exteriores de Mauritania y Marruecos, Ould Mukner y Yusef Ben Abbas, llegaron ayer tarde a esta capital, procedentes de Argel, según informa la agencia «MAP».

Fueron recibidos a su llegada por el ministro argelino de Comercio, Lachachi Yaker, y el de Enseñanza y Asuntos Religiosos, Muhud Kasim. También se encontraban en el aeropuerto numerosas personalidades y el embajador de Mauritania en Argel. En respuesta a una pregunta que le fue formulada por un periodista, Mukner precisó: «dice también la agencia «MAP» que su visita se sitúa dentro del marco de las estrechas y fraternales relaciones que existen entre su país y Argelia. —Efe.

### ARAFAT, EN ARGEL

Argel, 16. —El jefe guerrillero palestino Yasser Arafat regresó anoche a Argel de una visita realizada durante el fin de semana a Rabat, donde se entrevistó con el rey Hassan II. Arafat, que está recorriendo las capitales árabes, celebró conversaciones la semana pasada en esta capital con el presidente argelino Huari Bumeldian.

Con anterioridad había visitado Trípoli. —Efe-Upi.

### EGIPTO: CONSULTAS PARA LA FORMACION DE GOBIERNO

El Cairo, 16. —El jefe de Gobierno egipcio, doctor Mahmud Fawzi, inicia hoy consultas para formar nuevo Gobierno tras la dimisión de su Gabinete durante la pasada noche. El veterano político presentó la dimisión al presidente Anwar Sadat tras una reunión de gobierno de dos horas y media celebrada anoche. El presidente le encargó de formar nuevo Gobierno.

La dimisión del Gobierno no constituyó ninguna sorpresa, dado que el

doctor Fawzi anunció previamente su decisión de reorganizar el Gobierno —una medida que fue retrasada hasta concluir el período de luto por el presidente Nasser— según informa el periódico «Al Ahram».

El rotativo manifestó que el doctor Fawzi necesitaba actualmente tiempo para estudiar la composición del nuevo Gobierno.

El ministro de Información, Mohamed Fayek, anunció anoche que los ministros del Gobierno saliente habían sido requeridos para permanecer en sus puestos hasta la formación de nuevo Gobierno, el cual se espera esté formado antes de concluir la semana. —Efe-Reuter.

### L. J. COUTO

Cirujía estética reparadora

Clinica Alba

Teléfono. 883245 Torrelavega

Burgos, 11, segundo.

Teléfono. 233149 Santander

### Dr. José María Pastor

(Médico dentista)

C/. Dr. Cajal, 1, 2.º izda.

Tlfo. 4591

Consulta de 12 a 2 y de 4 a 7

### BUJ

PINTURA-DECORACION

PUBLICITARIOS

REP. ARGENTINA 16

### DIARIO DE AVISOS

FARMACIAS DE GUARDIA

Lunes, 16: Doña Eulalia Barbero

(P. de Cervantes, 1) y don José Fernando Adán (República Argentina, núm. 9)

Martes, 17: Don Isidoro de Fuentes

(San Juan de Dios, 1) y don Gerardo Masas (Hnos. López Francos, 3).

CUPON PRO CIEGOS

Lista de los números premiados del «Cupon Pro Ciegos», correspondiente al sorteo celebrado el día 14 de noviembre de 1970:

Premiado con 1.250 pesetas, número 286. Premiadados con 125 pesetas, todos los terminados en 88.

SE NECESITA chica fija y asistente. Estrada, 21. Bar «La Puebla».

ASISTENTE, se necesita hasta después de comer. General Franco, número 13, primero.

Urgente maestro titulado. Informes, esta Administración.

NECESITO chica fija o asistente de 8 mañana a 6 tarde. Tratar, plaza San Lázaro, 2 (portería), a partir de 8 tarde.

INFORMES prematrimoniales. TINCOS, Don Sancho, 16. Tlfo. 4040.

INFORMES y vigilancias de toda índole. TINCOS, Don Sancho, 16. Tlfo. 4040.

INFORMES sobre bajas de sus empleados. TINCOS, Don Sancho, 16. Tlfo. 4040.

INVESTIGACION accidentes de trabajo. TINCOS, Don Sancho, 16. Tlfo. 4040.

INVESTIGACION privada. TINCOS, Don Sancho, 16. Tlfo. 4040.

PERDIDA perro caza «Pointer», blanco, pintas negras, atiende por «Barri», con collar. Avisad Secretario Cordovilla la Real.

NECESITO chica fija para cuarto de casa, buen sueldo, Plaza San Lázaro, 2, cuarto, derecha.

PASTOR y vago, se necesita. Desea de Villafraña. Informes, Mayor, 10, Palencia.

CHICA para restaurante, sueldo 4.500. Razon, Piedad Sainz, San Agustín, 4, Logroño.

ASISTENTE para mañanas, se necesita. Teniente Velasco, 14, quinto, B.

SE NECESITA chica para casa particular. Lavandera «Kenya». Valentín Calderón, 38.

CHICA, necesitada para poca familia. Mayor, 15, segundo.

SE NECESITA chica fija para cuarto de casa, buen sueldo, Plaza San Lázaro, 2, cuarto, derecha.

PASTOR y vago, se necesita. Desea de Villafraña. Informes, Mayor, 10, Palencia.

CHICA para restaurante, sueldo 4.500. Razon, Piedad Sainz, San Agustín, 4, Logroño.

ASISTENTE para mañanas, se necesita. Teniente Velasco, 14, quinto, B.

SE NECESITA chica para casa particular. Lavandera «Kenya». Valentín Calderón, 38.

CHICA, necesitada para poca familia. Mayor, 15, segundo.

SE NECESITA chica fija para cuarto de casa, buen sueldo, Plaza San Lázaro, 2, cuarto, derecha.

PASTOR y vago, se necesita. Desea de Villafraña. Informes, Mayor, 10, Palencia.

CHICA para restaurante, sueldo 4.500. Razon, Piedad Sainz, San Agustín, 4, Logroño.

ASISTENTE para mañanas, se necesita. Teniente Velasco, 14, quinto, B.

SE NECESITA chica para casa particular. Lavandera «Kenya». Valentín Calderón, 38.

CHICA, necesitada para poca familia. Mayor, 15, segundo.

SE NECESITA chica fija para cuarto de casa, buen sueldo, Plaza San Lázaro, 2, cuarto, derecha.

PASTOR y vago, se necesita. Desea de Villafraña. Informes, Mayor, 10, Palencia.

CHICA para restaurante, sueldo 4.500. Razon, Piedad Sainz, San Agustín, 4, Logroño.

ASISTENTE para mañanas, se necesita. Teniente Velasco, 14, quinto, B.

SE NECESITA chica para casa particular. Lavandera «Kenya». Valentín Calderón, 38.

CHICA, necesitada para poca familia. Mayor, 15, segundo.

SE NECESITA chica fija para cuarto de casa, buen sueldo, Plaza San Lázaro, 2, cuarto, derecha.

PASTOR y vago, se necesita. Desea de Villafraña. Informes, Mayor, 10, Palencia.

CHICA para restaurante, sueldo 4.500. Razon, Piedad Sainz, San Agustín, 4, Logroño.

ASISTENTE para mañanas, se necesita. Teniente Velasco, 14, quinto, B.

SE NECESITA chica para casa particular. Lavandera «Kenya». Valentín Calderón, 38.

CHICA, necesitada para poca familia. Mayor, 15, segundo.

SE NECESITA chica fija para cuarto de casa, buen sueldo, Plaza San Lázaro, 2, cuarto, derecha.

PASTOR y vago, se necesita. Desea de Villafraña. Informes, Mayor, 10, Palencia.

CHICA para restaurante, sueldo 4.500. Razon, Piedad Sainz, San Agustín, 4, Logroño.

ASISTENTE para mañanas, se necesita. Teniente Velasco, 14, quinto, B.

SE NECESITA chica para casa particular. Lavandera «Kenya». Valentín Calderón, 38.

CHICA, necesitada para poca familia. Mayor, 15, segundo.

## BUJ

### PINTURA-DECORACION

## PROYECTOS

### REP. ARGENTINA 16

### Delegación Provincial de Educación y Ciencia

### CONVOCATORIA DEL PRECORSO DE TRASLADOS

Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de fecha 15 de octubre de 1970 («Boletín Oficial del Estado» de 7 de noviembre), se convoca concurso de traslado para aquellos maestros nacionales que encontrándose en alguna de las situaciones previstas en el artículo segundo del decreto de 18 de octubre de 1957 (ejecución de sentencias por resoluciones firmes, supresión de escuela, reintegro, cese de plaza de régimen especial, etc.), y deseen hacer uso del derecho que les concede dicho precepto por existir vacante en la localidad de procedencia o para la que hayan sido confirmados, lo soliciten de la Dirección General de Enseñanza Primaria, por conducto de esta Delegación Provincial en un plazo de 20 días naturales que finalizan el próximo día 27, mediante baja certificada y copia del documento que acredite su derecho.

Los maestros nacionales que actualmente presten servicios en escuela de régimen especial obtenida en virtud de Concurso de Traslados y deseen participar en el concurso para pasar a prestarles en una de régimen general, vendrán obligados a participar en esta convocatoria.

Palencia, 14 de noviembre de 1970. —El delegado provincial.

El pasado sábado, día 14 de noviembre, fue tributado un homenaje a don Angel Vecino Molina, delegado provincial de Información y Turismo, de Palencia.

En el «Hotel Regio», de la ciudad del Tormes, se reunieron con el señor Vecino Molina, en un almuerzo de confraternidad y camaradería, el delegado provincial de Información y Turismo de Salamanca, don Gabriel Bascones, y todo el personal de la Delegación provincial salmantina.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

## Homenaje a don Angel Vecino Molina, en Salamanca

### Por su designación como delegado provincial de Información y Turismo en PALENCIA

El pasado sábado, día 14 de noviembre, fue tributado un homenaje a don Angel Vecino Molina, delegado provincial de Información y Turismo, de Palencia.

En el «Hotel Regio», de la ciudad del Tormes, se reunieron con el señor Vecino Molina, en un almuerzo de confraternidad y camaradería, el delegado provincial de Información y Turismo de Salamanca, don Gabriel Bascones, y todo el personal de la Delegación provincial salmantina.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últimamente —hasta su nombramiento de delegado provincial de Palencia— desempeñaba el cargo de inspector de Prensa. La asistencia, por ello, se limitó al personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo de Salamanca, con breves y emotivas palabras; el homenajeado pronunció una breve y sincera alocución de gratitud, y finalmente intervino, también con brevedad y emoción, el delegado provincial, siendo todos los oradores largamente aplaudidos. El señor Vecino recibió la reiteración de felicitaciones y enhorabuena por su reciente designación para la Delegación Provincial de Palencia, de la que se posesionará en fecha próxima.

El almuerzo tuvo carácter íntimo y familiar de despedida al señor Vecino, que durante varios años ha estado vinculado a dicha Delegación provincial, y últim

## RINCON AMENO



## Sin dolor

Aquel dentista si que podía presionar de sacar muelas sin dolor. Podía, porque a él fue al que le pasó lo que vamos a contar. Llegó un señor, se sentó y se le sacó la muela mala. El dentista se la sacó, pero con gran sorpresa suya, el cliente no se levantaba: «Hemos terminado...».

—Sé que me otra si no le importa y cómodo este sillón.

## No cambiará nada

Un hombre de negocios llega a su casa muy enfadado y anuncia a su mujer que ha denunciado a su contable.

—Resulta formidable —estalla el hombre de negocios—; este tipo me ha estado robando cinco mil pesetas cada mes.

—¿Y tú no te acuerdas de lo que me pasó la muela mala? —le pregunta su esposa.

—Debo reconocer que no —confiesa el marido.

—En ese caso, y puesto que en lo sucesivo no podrá quitártelas —propone la dama— me las das a mí. Para ti eso no cambiará nada, absolutamente nada.

## Hay que aprender chino

Para el año 2.000 una persona de cada cuatro hablará este idioma

- INGLATERRA INAUGURA LA PRIMERA ESCUELA PÚBLICA PARA LA ENSEÑANZA DEL CHINO
- NO HAY LIBROS DE TEXTO Y TODAS LAS LECCIONES SON ORALES

Por Iona THIES

En un plazo de treinta años, es decir, para el año 2.000, según los cálculos, se estima que una persona de cada cuatro sobre la tierra hablará chino. Eso no es consecuencia del peligro amarillo que se cierne sobre la humanidad, sino de las cosas políticas no se arreglan de otro modo. No. La cuestión es por la extraordinaria rapidez de crecimiento demográfico de aquel país. Si la profecía se cumple, para aquella fecha será muy necesario el conocimiento de dicho idioma para los niños de hoy.

En Inglaterra, en Londres concretamente, se ha abierto la primera escuela de chino en el mundo... fuera de China, naturalmente.

## DIFICULTAD ENORME DE APRENDIZAJE

El chino es uno de los idiomas más difíciles de aprender del mundo. Tanto es así que en muchas ocasiones, cuando algo no se entiende, se suele decir: «Esto, para mí, es chino». Y es verdad. A la dificultad natural de la multitud de sonidos y signos hay que añadir que todo ha de aprenderse de viva voz. No existen libros de texto, ni hay programas concretos para los escolares.

Incluso en el propio país la dificultad de entenderse es enorme. Según un proverbio chino existen tantos dialectos dentro de la propia China como días tiene el año. La diferencia entre ellos es tan enorme que difícilmente pueden comprenderse un chino de Cantón con, por ejemplo, otro de Hangchow.

Dentro de todos estos dialectos, lo más interesante para el extranjero, y a la vez lo más difícil, es el de Cantón, si bien el de Pekín es el de preferencia por ser el dialecto oficial de todo el país.

Cada signo que vemos en revistas o periódicos chinos representa una sílaba y se calcula que existen unos diez mil signos en lo que pudieran llamarse chino básico. Si incluimos las variantes y algunas formas anticuadas, el número se eleva hasta cuarenta mil.

Comprendemos la dificultad que representa el tener que aprenderlos todos de memoria.

## LA PRIMERA ESCUELA DE CHINO EN INGLATERRA

En Abingdon, Inglaterra, se ha abierto la moderna "John Mason High School", donde un grupo de 16



Incluso los pequeños chinitos tienen dificultades en aprender su propio idioma. — (Foto Europa Press)

muchachos, cuyo promedio de edad es de 12 años, intentan aprender los extraños sonidos del chino hablado durante 40 minutos cada día de la semana.

El director del centro ha tomado la enseñanza muy en serio, e incluso se molesta si alguien le habla de la inutilidad de aprender este idioma. «No deseamos que esto sea mirado como un experimento», dice. «Los niños son elementos preciosos y no se deben intentar con ellos cosas como estas. El chino, en su día, será necesario para una cuarta parte de la humanidad y esperamos que este idioma sea incluido en las escuelas tal y como hoy se hace con el francés o el alemán, por ejemplo».

Para Mr. John Marney, profesor que enseña a los 16 jóvenes el chino, el trabajo tiene tantas dificultades o más que para el grupo de aprendices. Al no haber textos que le pudieran servir de ayuda ha inventado uno que por el momento le sirve para el fin propuesto.

Dice Mr. Marney: «Durante el primer año solamente les enseñaré el sonido de algunos cientos de palabras, lo que ya de por sí constituye un gran trabajo a causa de la multitud de tonos que existen en el idioma».

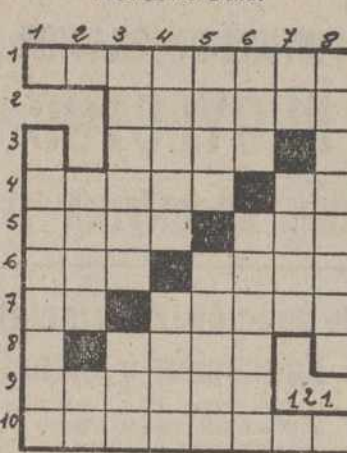
## DIFÍCIL APRENDIZAJE

Por el momento, los 16 jóvenes están muy entusiasmados e incluso un poco orgullosos de haber acometido el estudio de un idioma que ningún otro chico inglés, ni del resto del mundo, había abordado antes. Seguramente estas sonrisas acabarán pronto, quizás el próximo mes, cuando pasados 30 días comprueben la dificultad del aprendizaje.

La dirección del centro se da por contenta si los alumnos son capaces de manejar correctamente unas 800 palabras para el día de los exámenes, que se celebrarán en junio del año que viene en la Universidad de Cambridge, ante un tribunal constituido por profesores nativos, llegados de la propia China.

## CRUCIGRAMA

NUMERO 1.324:



Horizontales: 1: Narración de un suceso fingido, de que se deduce una enseñanza moral. 2: Garra. 3: Círculo. Letra griega. Vocal. 4: Embuste, trampa. (al revés) Nota musical. 5: Batracio. Yerno de Mahoma. 6: Planta usada para condimento. Así sea. 7: Repetido: padre. Carne asada. 8: Vocal. Principio árabe. Consonante. 9: Pasará la lengua por una cosa. 10: Instrumento musical de barro.

Verticales: 1: Consonante. Pallo largo. 2: Vocal. Soberano indico. Símbolo químico. 3: Planta crucifera. (al revés) Estime. 4: Zampón. Instrumento pastoril a modo de flauta. Pueblo germanico. 5: Ropa para estar por casa. (al revés) Que presentan los colores del iris. 6: Fenómeno atmosférico. Querran. 7: Nota musical. Husmeo. Vocal. 8: Que calma el dolor. Consonante.

## SOLUCION AL NUMERO 1.323:

Horizontales: 1: Peticano. 2: Obesos. 3: V. Mira. O. 4: Abaco. Ir. 5: Rase. Ada. 6: Eta. Efes. 7: Ta. Anime. 8: A. Amen. P. 9: Zamora. 10: Ocarinas.

Verticales: 1: P. Varetazo. 2: E. Bata. Ac. 3: Tomasa. Ama. 4: Ibice. Amor. 5: Cero. enerf. 6: Asa. Afina. 7: No. Idem. A. 8. osorasef. S.

## REPORTAJES «DIARIO-DIA»

## Los seminarios españoles se están vaciando a un ritmo muy acelerado

✱ NUEVE DIOCESIS TIENEN EL 50 POR 100 DE LOS SEMINARISTAS ESPAÑOLES

✱ EL SEMINARISTA FUE SIEMPRE UN PERSONAJE MUY ESTUDIADO POR LOS NOVELISTAS

Por FERMIN CEBOLLA



Los números no acaban de ponerse de acuerdo con los obispos españoles, en lo que a existencias de seminaristas se refiere. Los números parecen empeñados en enroscarse en la mano contestataria que bulle por la Iglesia. Viene esto a cuento de que, puestos a un lado los recortes de prensa, las inauguraciones de curso 1970-71 en los seminarios diocesanos, los obispos han dicho cosas como estas: «La crisis de vocaciones ya ha tocado techo». «Si hay crisis es transitoria», «Hay indicios de que todo ha pasado», «Han ingresado más seminaristas que nunca». Posiblemente, el único disidente fuera monseñor Díaz Merchán, con el crudo diagnóstico que hace unos meses ofreció sobre el estado y porvenir de su seminario de Oviedo.

Los números, las estadísticas al otro lado. El Secretario General de Seminarios, que cada año toma el pulso a los centros eclesiológicos españoles, ha decidido este año no sondear el número de seminaristas existentes en los llamados «seminarios menores». La razón es que, como se han convertido en colecciones reconocidas de seminaristas que cursan los estudios eclesiológicos, y como los criterios de admisión son mucho más amplios que antaño, las estadísticas engañaban cuando se compilaban como seminaristas el total de alumnos. El Secretariado, durante el presente curso, sólo dará el número de seminaristas mayores, es decir, de los que estudien los cursos seminales, una vez salvado el bachillerato superior.

Como constatación general hay que decir que, a la vista de los gráficos de la década pasada, cada año son menos los seminaristas que cursan los estudios eclesiológicos, cada año aumenta la «interrupción de estudios» y cada año desciende el número de ordenaciones sacerdotales, que es la mejor cota que mide la salud vocacional de un país.

## ENBANDADA EN LOS SEMINARIOS TRADICIONALES

Según las últimas estadísticas publicadas, correspondientes al curso de 1965-66, los seminaristas mayores, es decir, los que cursan los estudios eclesiológicos, sangran: 684 seminaristas menos que en 1968, y esto sólo en los 47 seminarios que vienen aportando datos con regularidad. No se incluyen en el recuento los seminarios de Badajoz, Logroño, Canarias, Córdoba, Cuenca, Ibiza, Lugo, Madrid, Menorca, Castellón, Sevilla, Tarazona, Tortosa y Valladolid, por la irregularidad en proporcionar sus datos, según consta en la «Guía de la Iglesia».

En 1969 sólo un seminario mayor aumentó sus filas: Toledo, que presentaba dos seminaristas menos que el año anterior, pero con idéntico número que en el curso precedente: Almería, con 21 alumnos; Málaga, con 41, y Lérida, con 2.

Los descensos más fuertes se daban en los seminarios tradicionalmente bien abastecidos: Pamplona. Se quedaba sólo en 40 seminaristas mayores de los 95 que tenía en 1968; Oviedo, con 118 de 163; León, con 120 de 161; Orense, con 124 de 159; Mallorca, con 89 de 129; Vich, con 16 de 54; Astorga, con 79 de 112, y Zamora, con 33 de 58. El déficit total que suman estos ocho seminarios es de 311 alumnos, lo que supone el 42 por 100 de las bajas nacionales.

En el polo opuesto hay nueve seminarios diocesanos que pasan de 100 alumnos y que albergaban a más del 50 por 100 de los seminaristas españoles, es decir, 1.183 de los 2.245 existentes. Son Valencia con 224 seminaristas mayores; Segovia con 134; Orense con 124; Ciudad Real y Palencia con 122; Santiago con 115; Oviedo con 118; León con 120 y Bilbao con 106.

Los estudios eclesiológicos —ya se dividan en filosofía y teología, ya se den en el nuevo plan unificado— comprenden entre siete y ocho cursos. Pues bien, hay 19 seminarios diocesanos que no pasan de 40 seminaristas.

EUROPA PRESS

## TV. E. PROGRAMAS PARA EL DIA 17

## PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL)

MATINAL.—12.15: Apertura: Werner Müller y su orquesta.—12.30: Primera hora: «Intimidad del Mar Mayor» (España submarina). «Copias de Jorge Manrique» (Visperas de nuestro tiempo).—1.30: Conviene saber. Inglés (lección tercera). «Seguridad en el trabajo».

SOBREMESEA.—2.00: Panorama de actualidad.—3.00: Noticias a las tres.—3.25: Buenas tardes. Programa que trata diversos aspectos de temática variada: Música, humor, etc.—3.50: Despedida y cierre.

TARDE.—4.45: Apertura: «El alma de España».—7.00: Con vosotros. Hoy: Comentarios sobre libros y concursos dirigidos a los más pequeños. El Capitán Marte XL5. Hoy el episodio «Una esfera hipnótica».

RETABLO TV.—7.55: Teleclub. Hoy: «La herencia».

NOCHE.—8.25: Esta noche.—8.30: Novela. Hoy: «Las mariposas cantan», de Mercedes Ballesteros. Capítulo II.—9.00: Telediario.—9.30: Los españoles: «El arte de la guerra».—9.55: El cine: Clark Gable. Hoy: «Danzad, locos, danzad».—11.30: Veinticuatro horas.—11.50: Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA (PROGRAMA EN UHF)

8.00: Carta de ajuste: Célebres compositores interpretan sus obras.—8.30: Presentación y avances.—8.32: Dibujos animados. Los superhéroes: «Supersónico y los políticos». Las luchas entre los dos empresarios del espacio. Cósmico y Espacial, de las que surge el ascenso a jefe espacial del Supersónico.—9.00: Buscando novias a papá: «La erencia de la biblioteca».—9.30: Telediario 2.—10.00: Avances.—10.02: El mundo del deporte. Actualidad deportiva nacional.—11.00: Páginas sueltas. Hoy: «Un imposible futuro». Intérpretes: José Orjás, Josefina de la Torre, Mari Delgado y Modesto Blanch.—11.30: El laberinto del silencio. Un nuevo episodio de esta interesante serie.—12.30: Cierre.

## TEMPORADA 1970-71 ULTIMAS NOVEDADES

Caballero-Señora y Niños

RAYMOND - Mayor, 162

PALENCIA

TRINCHERAS - ABRIGOS - MONTANEROS  
PANTALONES - CAMISERIA FINA - CAZADORAS  
PRENDAS MIDI - MAXI MAS ACTUALES

RAYMOND (Frente La Esfera)

## FERMIN FERNANDEZ MEGINO

## «LA ESFERA»

Comunica a las amas de casa que habiendo llegado la nueva SUPER-LAVADORA KELVINATOR, Modelo K. 88 6/BIO con 18 programas de lavado y tomas individuales para azulete y perfumado, en breve serán reanudadas las demostraciones cara al público, en su local de «JOYERIA MEGINO»

NUEVOS PRECIOS DESDE  
14.950 ptas.

PIDA UNA DEMOSTRACION DE ESTA NUEVA  
SUPER-LAVADORA KELVINATOR

(INSTALACION Y SERVICIO TECNICO GARANTIZADO)

BUJ  
PINTURA-DECORACION  
AZULEJOS  
REP. ARGENTINA 16

Sea elegante comprando en un buen Comercio, camisas, trajes, prendas de verano  
CASA MARTIN  
Mayor, 86 Teléfono, 3296  
PALENCIA